

free mailing magazine for japanese residents & visitors

# パルティ

ココロ・カラダ・サイフがよろこぶ情報誌

創刊15年目

毎月1日発行

MICA(P)052/11/2007

4

APR. 2008

VOL. 172

特集

春から始める

## レッスンガイド

Special Interview ASKA

無料送付お申し込みください

www.parti.com.sg

小学校1~6年生  
の残り定員数、  
わずか!

# EtonHouse®

インターナショナルスクール

## on the East Coast



Eton House インターナショナルスクールは  
IBワールドスクールです。

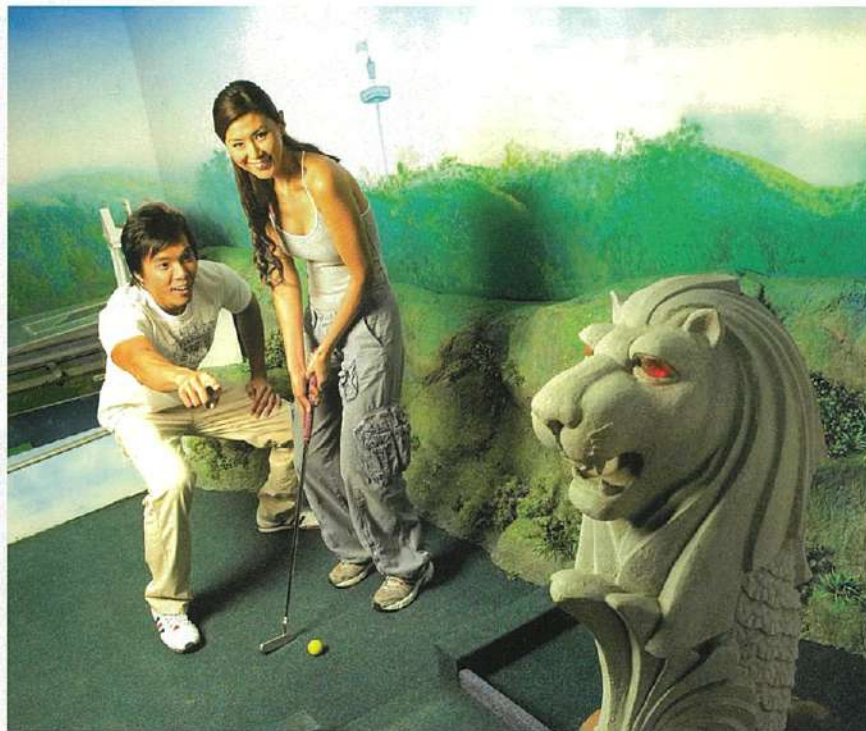
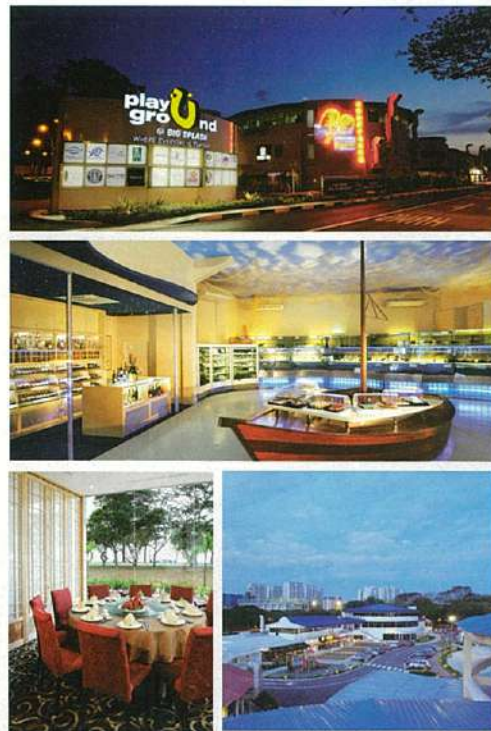


- 経験豊富な国際バカロレア(IB)教師陣による指導。生徒の inquiry (探究心) を大切にします。
- 英国式と国際バカロレア(IB)の初等教育課程(PYP)を採用しています。
- ハッピーでダイナミックな学習コミュニティ
- 言語教育: 中国語、日本語、ヒンズー語、マレー語、ESL
- ラップトップ・プログラム(小学校5, 6年生)
- 最適な生徒: 教員比率
- 各専門教師がクオリティアート、音楽、スポーツの指導をします。
- 広大な運動場でスポーツとレクリエーション活動を行います。

Shaping the future through education

EtonHouse®  
International School

51 Broadrick Road, Singapore 439501 Tel: 6346 6922 Fax: 6346 6522  
Email: enquiry@etonhouse.com.sg Website: www.etonhouse.com.sg



家族で食べる!遊ぶ!  
@ Big Splash 誕生

Playground @ Big Splash

902 East Coast Parkway  
Tel: 6345-6762  
www.playground.com.sg

遊び盛りのキッズがいる家族にぴったりの新スポットがイースト・コースト・パークウェイに誕生!  
30万平方メートルという広大な敷地は、以前巨大な滑り台があったプールの跡地。海辺のロケーションに、バラエティーに富んだ11軒のレストランと、大人から子どもまで楽しめるアミューズメント施設が勢揃いしました。チャイルドケアセンターやアウトドア遊具のショップなど、多彩なテナントも。  
ぜひチャレンジしてみたいのがインドア・ミニゴルフ「MiniPutty」。シンガポール動物園、セントーサ島、エスプラネードなどシンガポールの名所をモデルにした18ホールが揃った。ここでも気軽に楽しめます。  
レストラン「Seahood International Market & Restaurant」。海を眺めながら、新鮮なシーフードを食す至福のひとつを。  
ファミリー・カーニバルやスポーツ・イベントなど、楽しい企画も盛りだくさん。ウィークエンドの予定が気になる「Playground @ Big Splash」で決まりー

フケットの隠れリゾート「ナイハンビーチ」から徒歩10分のリロケーション

**RockPool Villa**  
LUXURY VILLA RENTAL, NAIHARN, PHUKET, THAILAND

ラグジュアリーな空間にある5ルーム  
US\$400~/1泊朝食付き(3室より)  
ドライバー付きの専用車もあり

すぎなファミリーの休日が見られるところ、  
Where great family holidays are made!

www.rockpoolvilla.com | 日本語問合せ先(Ms.Yasukoまで) yasuko@rockpoolvilla.com | (65) 97320090

くすり屋さんの  
なるほどアドバイス  
第1回  
シンガポール特有の悩み  
ヘアケア 抜け毛・かゆみ・シラミ…  
なんとカビまで!?



Chinese Herbal Heritage  
首烏Shou Wu(38.20ドル)  
シンガポール産の漢方サプリ。  
1日2回2錠ずつ服用。抜け毛を防いで、髪に活力をプラス。



RENE FURTERER  
FORTICEA(39.80ドル)  
弱った頭皮に活力を与える  
スカルプ・シャンプー。ピーズ  
状カプセルに入ったエッセ  
ンシャルオイルが頭皮で  
弾けて毛細血管をほどよく  
刺激。ラベンダー、スイート  
オレンジ、ローズマリー配合。  
週に2回ほど使用。少量でい  
いので、2度洗いがおすすめ。



RENE FURTERER  
NATURIA(35.70ドル)  
pHが中性なマイルドなテイ  
リーユースのシャンプー。  
保湿効果で髪の内側から輝  
きを与え、パーマやカラー  
後の髪にも最適。バジリコ、  
ペパーミント配合。



j. f. lazartigue  
(62ドル)  
フランス製のアフ  
タースミミング・シ  
ャンプー。



RENE FURTERER  
SHAMPOOING  
NOURRISSANT  
APRES SOLEIL  
(39.80ドル)  
プールや海水浴のあと、塩  
素を落とし、紫外線のダメ  
ージにも対応するシャンプー。

常夏のシンガポールでは、「頭皮が脂っぽく、毛先が乾燥しがち、しかも暑いので新陳代謝が良くなって、髪は伸びるのも、抜けるのも早くなるんです。そのため男女問わず抜け毛の悩みをよく耳にします。バリ発のブランド「RENE FURTERER(ルネ・フルトゥール)」のジェル状シャンプーは、私も使っていますが、頭皮の汚れをしっかりオフして、髪にツヤを蘇らせてくれる抜け毛予防の救世主。スカルプケアを大切にしたい植物由来のシャンプーで、日本ではヘアサロンなどで販売され、韓国では大人気の商品とか、毛先のバサつきには、同ブランドのコンディショナーをプラスすれば、サラサラに! プールに入る機会も多いと思いますが、塩素が付いた髪には専用のアフタースミミング・シャンプーを使いましょう。とくに小さなお子さんは要注意の頭シラミの対策にもなります。ちなみにこのシラミ、暑くなると一斉に発生するので気を付けて。  
それから日本では滅多に見かけないけれど、シンガポールでは頭にカビが生えてしまうこともあるんです。最近、妙にフケが多いなあと思っている方、専用のお薬があるので薬剤師に相談してみてくださいね。  
最後に、抜け毛予防、白髪対策に効果的な漢方サプリをひとつ。「首烏」は、頭皮を刺激して血行を良くしてくれます。美しい黒髪は、若々しさをキープする秘訣ですよ。

- 西野篤子 開業以来16年、日本の製品をはじめ、シンガポールで評判の良い信頼の製品を取り揃えている。
- 高島屋店(薬剤師常駐) Takashimaya Department Store #B2 Tel: 6735-1226
- 伊勢丹スコット店(薬剤師常駐) Shaw House #B1 Tel: 6835-3305
- Kusuri no Nishino Liang Court #B1 Meidi-ya Tel: 6337-5831

パルティ  
4 2008 Vol.172  
毎月1日発行 [Parti]

表紙のことは  
by Isan gallery  
Dense Open Weave  
Silk Shawl  
オープン織シルクショール(厚)。横糸を6色にイカット染めし、ざっくりと漁網織りで仕上げました。柔らかな手触りと鮮やかな色彩をお楽しみください。  
http://isangallery.jp

Parti MICA(P)052/11/2007

Publisher Parti Pte Ltd  
B1K 4 Jalan Bukit Ho Swee #01-158  
Singapore 162004  
info@parti.com.sg  
TEL:6278-3622 FAX:6278-2517

Chief Editor Takamori Tetsuo

Sales Kawai Kenichiro kawai@parti.com.sg  
Chayne Lim chayne@asahi-np.com.sg

Designer Akiyama Chiho

Writer Aoki Asami / Araki Akiko / Tohasaki Izumi

Printer Innotech Communication Pte Ltd

- 02 くすり屋さんのなるほどアドバイス  
ヘアケア
- 03 マガジンアンテナ  
Playground @ Big Splash
- 04 スペシャルインタビュー  
ASKA
- 06 特集  
春から始めるレッスンガイド
- 18 シンガポールの健康生活  
やけど
- 19 時事刻々  
沖合いの静寂
- 20 もと在星妻のJAPAN再発見  
ナチュラル・ローソン
- 21 ハッピーチャイルドパス  
おっぱい卒業の日
- 22 まんだりん面白話  
中国語の「顔色」
- 23 この逸品  
手動母乳搾乳器
- 24 在外やぶにらみ  
日本人は考えすぎ?
- 25 ココロノケアルーム  
夫婦関係
- 26 にっぽん細見  
トイレ事情
- 27 インフォメーション  
Information
- 28 伝言板  
じゃらん2
- 30 イベント情報  
4月のイベント



SPECIAL interview ASKA

チャゲ&飛鳥(現「CHAGE and ASKA」)としてデビューし、来年30周年を迎えるASKA。アジアにも多くのファンを持つ彼が、シンガポール、バンコク、上海などを舞台に、地元オーケストラとコラボするダイナミックなソロ・コンサートを開催する。

For All Music Lover — クラシックとポップスをASKAがつなぐ、音楽の欲びに溢れたステージが、そこにある。

# ASKAが楽器になる日 in Singapore

シンガポールの印象は「クール」。アジアの中で最初に、今回のコンサートをやるだろうと思った場所

冗談交じりの挨拶を口にしながらいンタビュールームに入って来たASKAさん。肩の力を抜いているにもかかわらず、そのたたくまいには、場の空気を自然な流れで引き寄せる不思議な力があつた。

そんなASKAさんが、シンガポールの印象は?という最初の質問に答えた言葉も、空気感についてだった。「クールですね。以前アジアツアーで来たことがあるんですけど、ステージの上で何をやっても盛り上がる

という所ではないので緊張はします。でも、今回の企画が立ち上がったときに最初に決まるだろうなと思った場所が、アジアの中心であるシンガポールでした」

今回は、地元オーケストラとの共演となるが、文化の交流もあるのだろうか。

「ステージに立つだけでは、文化交流という深いところまではいかない。でも、時間を影響し合うんだよね。サウンドによって歌も変わるし、歌によってサウンドも変わる。もつと言え、お客さんの空気感によっても歌もサウンドも変わる。だから、影響し合える時間を共有できる喜びを感じたいですね」

あらゆる場面や感情を独自の視点で捉え、音楽に昇華してきたASKAさん。その鋭い感性が、シンガポールの「空気」と交わる時、どんなステージになるのか、それは彼にもまだ分からないという。

自分の声が楽器の中に紛れて、ひとつの音色となる喜びを感じたい。30年でやっと細解けた幸福なライブを客席に

2005年、東京で行ったオーケストラとのコラボで大成功を収めたASKAさん。今回、指揮を担当する藤原氏も、弦楽器のような哀愁のあるASKAさんの声質とオーケストラの相性の良さを絶賛している。「それは僕が藤原氏にそう言っ

てと言ったからでしょう(笑)。でも、本当に楽器の中で人間の声が一番近いのはバイオリンと言われていて、一緒に奏でていきたい。ピアノシモノときはホールもそうしていいし、波のように押し寄せる時には思いっきりホールも声を出したいですね」

ASKAさんは、オーケストラとの共演を「光栄だ」と語る。

「音楽は、大きくクラシックとポピュラーミュージックのふたつに分けられると思うんだけど、今はポップスのほうがフューチャーされることが多いでしょ。伝統を守ってきたクラシック音楽があることがどれだけ大切かということが世の中には伝わっていないと思うんですよ。僕は、その手のひらの上で遊ばせてもらっているだけ。伝統があつたから、いま僕らがやれていると思つていて、そういう意識でステージに立ちたいです」

ポップスをやってきたASKAさんとオーケストラが尊重し合い、ひとつの音色が完成する。普段のステージでは味わえないASKAさんの音楽観も垣間見えるかもしれない。また、今回は自分も楽器としてステージに立つつもりだというASKAさん。音楽はテレパシー。ステージに立つ自分の高揚感、下手をすると孤独感も伝わってしまう。自分の中にわき起こるプラスの感情を共有したいと言ふ。

30年やってきて、やっと自分の中で細解けたことがあつたので、何となくフィリングでやるのではなく、分析できたことを、しっかり組み立てていきたいです」

ASKAさんは自分の体を楽器と捉えると同時に、円熟したパフォーマンスとして、客席を巻き込んだステージのイメージを膨らませているようだ。

いつか外国に住むとしたら、イギリス。カジノができればまたシンガポールへ

その答えが「シンガポール」となる淡い期待を抱きつつ、「いつか海外に住む機会があつたら、どこへ住みたいですか?」と質問。

「イギリスですね。実は子どもころから旅行が苦手で、外国も苦手なんですけど、ある仕事がかつかけでイギリスに行ったとき、飛行機の上から小さなマツチ箱みたいな家がいっぱい見えて、ちっちゃい頃から描いていた外国のイメージはこれだつて胸がいっぱいになったのね。そのとき、この国だったら住んでみたいと思つたのを覚えてます」

やはりシンガポールではなかつたけれど、カジノやF1開催もあるので、また遊びに来てくださいたいと言つてみる。すると、ASKAさんが「うーん」と唸り、カジノは駄目だったかなという雰囲気があったのだが、実は…

「僕、東京のカジノ建設、大賛成だったんですけどね、シンガポールに先

越されたって感じですね!」

最後に、来年デビュー30周年を迎えるASKAさんに今後の展望を伺った。

「30年ということは考えてないです。30周年前に解散することもあつかもしれないし(笑)。活動している間に色んなものが出てくるだけです。最後までリラックスした雰囲気の中で、30年で培ったアーティストとしての奥行きを存分に見せてくれたASKAさん。今後、もつとつととその歌声を聴き続けたいというファンの期待に対して、「僕の声が聴けるように、僕も頑張ります」と爽やかに笑つた。

## ASKA Symphonic Concert Tour 2008 "Scene"

4月26日(土)、27日(日) 19:30~  
エスプラネード・コンサートホール  
チケット\$98~238  
SISTIC Tel: 6348-5555  
www.sistic.com.sg



大ヒット曲『Say Yes』『はじまりはいつも雨』などを演奏予定。  
日本より藤原いくろうさん(音楽ディレクター・指揮)、古川昌義さん(ギター)、澤近泰輔さん(ピアノ)も参加。



指導力のあるエリック先生は人気講師。



エリック・ロドリゲス先生  
(アメリカ出身)

ベルリッツ講師歴5年半。生徒たちの考え方や興味を持ち方まで気を配り、個々に合った指導をしてくれる。詩を書くのが趣味というステキな一面も。



ジャシタ・レーガン先生  
(オーストラリア出身)

ベルリッツ講師歴7年。5年間東京で教えていた実績もあり、日本人のニーズを把握。食べるの大好き！明るい性格で話しているところまでウキウキ。



一般英語  
レベル1~4は各10のテーマと2つの復習章で構成され、英語の基礎を学習。レベル5~8は6つのチャプターで「高度な会話」を学ぶ。



ビジネス英語  
上級者だけでなく、どのレベルからでも受講可能。ビジネスを有利に、スムーズに展開する英語力を養成。



ベルリッツ・キッズ  
セサミのキャラクターで楽しく分かりやすく構成。歌、ゲーム、工作なども取り入れ、自発的に授業に参加できる。



中国語  
高いレベルのネイティブ講師陣が、中国語のみを使って指導。教材も「ベルリッツ・メソッド」に基づくもの。

今日またひとつ「生きた英語」が身に付いた！と実感

世界中に教室を持ち、高い認知度のあるベルリッツですが、実は入学のキッカケの70%がなんと口コミ。これは多くの人が成果を上げている証拠。1世紀以上の実績を持つ「ベルリッツ・メソッド」は、変わらぬクオリティを維持すると同時に、DVDやCDなど多角的な学習メディアをミックスしてレッスンを展開するなど、今なお進化中。テキストの単語もアップデートされ、まさに「生きた英語」が詰まっています。

時代を見据え、常にアップデート

講師の質にも妥協はありません。独自のトレーニングを受けたうえで、適性のある人だけを採用。高いコミュニケーション能力を持ち、生徒がどこでつまづいているのか瞬時に理解し、生徒の立場で教えることができる講師が揃います。

熱意あるハイレベルな講師陣  
講師の質にも妥協はありません。独自のトレーニングを受けたうえで、適性のある人だけを採用。高いコミュニケーション能力を持ち、生徒がどこでつまづいているのか瞬時に理解し、生徒の立場で教えることができる講師が揃います。

今年130周年を迎えるベルリッツ。その伝統に相応しい、語学習得プログラムの実力は、一度体験すればきくと感じられるはず。アメリカ本部で緻密に練られたテキストには、毎授業実生活で起こり得るシチュエーションを想定した「トピック」と習得すべき「文法」が絶妙なバランスで組み込まれ、知らず知らずの内に、使える英語を的確に身に付けることができる仕組みに。(例えば、「自己紹介」がトピックの日、文法は「動詞をマスター」これなら「今日何習ったんだっけ?」なんてこともナシ！)



日本人スタッフが受付に常駐。学校全体が良い雰囲気であるのが楽しみに。

DATA	PROMOTION (4月末まで)	プライベート(受講期間3か月・60レッスン)が5%オフ!
グループ(3~6名) (受講期間15週間・60レッスン)	1320ドル 週2回	授業料金(教材費別)※1レッスン40分
セミプライベート(2~3名) (受講期間3か月・60レッスン)	2100ドル 週2~3回/1回2レッスン※予約変更不可	
プライベート(1名) (受講期間3か月・60レッスン)	4500ドル 週2~3回/1回2レッスン	
キッズグループ(4~6名) (受講期間12週間・24レッスン)	540ドル 週1回/1回2レッスン	

Berlitz Language Centre  
ベルリッツ・ランゲージ・センター  
391B Orchard Rd #16-01/02  
Ngee Ann City Tower B  
Tel: 6733-7472(標田(Ms.)日本語対応)  
www.berlitz.com  
※無料デモ・レッスン随時受付中

春からはじめる  
レッスンガイド

キャラクター紹介



スキルアップ系 | SKILL UP

輝子  
在星2年のワーキングウーマン。転職も考えて、自分磨きに精を出す。女子力向上も狙う。



ホビー系 | HOBBY

おケイ子  
語学にはある程度自信がある在星5年の主婦。新しい自分を探す面白い事ジブシー。



語学系 | LANGUAGE

葉子  
この春、来星した新米主婦。初の海外生活で、セレブを夢見つつ語学習得の意欲に燃える。

シンガポールでは桜は咲かねど、やはり日本人にとって4月は、春。このはじまりの季節に、新しい習い事の扉を開いてみては? 「語学」「ホビー」「スキルアップ」「キッズ」4つのキャラクターがコメント付きで教室探しをナビゲート。あなたにぴったりの習い事がきっと見つかるはず。

## THE TIME OF TEA 清茶居・中国茶藝

心を込めて淹れると、己の心も潤う「茶藝」



王素華先生  
(シンガポール出身)

中国茶藝インストラクター。世界初の、各国茶道文化の交流団体である「茶学教育国際論壇」で昨年、シンガポール代表として講演。日本語で指導してくれる。



せつかくのシンガポール、チャイニーな「茶」を楽しまなくっちゃ!

湯の注ぎ方ひとつで、こんなにも味が変わってしまうなんて! 先生がいろんな淹れ方を披露するといつも驚きの声が上がります。日本の茶道と違い、細かい流儀が決まっている中国茶藝は、「客人をもてなすためのお茶をいかに美しくおいしく淹れるか」という心が大切。王素華先生のお手前は、ゆったりとした優雅さに重点を置き、その所作や人柄に惚れる人も多いとか。

講義では、茶葉・水・泥(茶器)・気候・お手前の「茶有五隱」を学び、その組み合わせで、様々な効果や味の違いを楽しめるようになっていきます。集中してお茶を淹れ、立ち上るその香りに包まれると、淹れている本人まで心がほぐれるから不思議です。

右上/親子で習いに来る生徒さんも、子どもの集中力UPにも◎。  
右奥/気さくな王先生だが、お手前を行うときは凛とした雰囲気。味は格別。  
右/シンプルモダンな教室内では、茶葉や茶器も販売。

**DATA**

「中国茶の美」簡易コース  
300ドル(テキスト代30ドル別)  
5回講座・5回お手前のレッスン  
※1人でも、グループでも希望日時に合わせて実施。  
※コース終了後は何回でも無料でレッスンに来ることが可能。

**THE TIME OF TEA**  
清茶居・中国茶藝  
38 Mosque St  
(MRTチャイナタウン駅から徒歩5分)  
Tel: 6220-5620 / 9436-1920 (日本語対応)  
E-mail: teacastle2002@yahoo.com.sg  
www.teacastle-qingchaju.blogspot.com

## 二胡教室 花鳥風月堂



上/細かく丁寧な基礎指導で実力もめきめきUP!  
右/光沢とほりをもつ二胡、見た目もGOOD。

**花鳥風月堂@Music Fantasia**  
520 North Bridge Rd #B1-01  
Wisma Alsagoff  
(MRTブギス駅より徒歩3分)  
Tel: 9060-8833  
E-mail: kachofugetudo@gmail.com  
※月~日の昼間(火・木は夜間可)ほか出張授業も可  
※時間についてはお問い合わせください。  
※英語、中国語でのレッスンの紹介可。



しのだ  
信田瑛子先生  
優しく気さくな雰囲気の子先生。シンガポールで二胡の魅力に触れたことをきっかけに二胡を習い始め、2年前にはNUSで8級を取得。現在もSCOのコンサートマスターである李宝順(Li Bao Shun)先生に師事し、ディプロマの取得を目指しています。



中国の伝統楽器を日本語で学べる

日本語で二胡の大切な基礎をしっかりと習うことができる「花鳥風月堂」は、二胡に興味があるけど言葉が心配という初心者には心強い味方。日本人講師の瑛子先生による、一対一のきめ細やかでわかりやすい指導が人気です。練習曲も、日本人になじみ深い童謡やポピュラーなどを織り交ぜながら、楽しく進めていきますが、ご希望にあわせて、NUSなどでの資格受験に向けての練習にも取り組みます。

二胡の魅力はなんといっても、その幽玄で優美な音色。演奏者の気分や気候によっても音の表情が変わる繊細さを持ちあわせ、単独の演奏でも、合奏でも、それぞれの楽しみが味わえる奥が深い楽器です。中国文化に身近に触れることができ、シンガポールだからこそ、二胡を始めてみませんか。

**DATA**

PROMOTION(4月末まで)  
今月号のパーティを持参の方に(事前にTelを)トライアルレッスン(45分/30ドル)無料。  
※先着15名限定※瑛子先生のレッスンに限りです

ザ・クラブ二胡	生徒さんのコメント
瑛子先生はグループで演奏する楽しみを分かち合える二胡同好会の「ザ・クラブ二胡」の主宰を通じて、日本人会や地元のコミュニティセンターほか、定期的に施設でのボランティア演奏会を行っています。メンバーは随時募集中。詳細はお気軽にお問い合わせください。	二胡のことは何も知らなかったけれど、手取り足取り丁寧に教えていただきました。NUSの試験のときも十分に時間をかけて練習でき、3級に合格できました。おかげさまで今は楽しく、パフォーマンスに参加しています。(1S)

楽器を習っているのは微妙な表現のニュアンス。それを日本語で理解できるのは、ポイント高いかも!

## 生駒語言学院 IKOMA LANGUAGE SCHOOL

欠席した分の振替はもちろんです。補講も可能! 先生も、スタッフも、カリキュラムもとにかく親切。



街でシンガポリアンと中国語で話してみたい、と中国語を習い始める人が多い。

右下/教室はオーチャードの駅前ショーハウスの2階。ほとんどの教室に大きな窓があり、気持ちが良い。  
左下/広くて開放感のあるエントランス。様々なレベルが開講されているのでたくさんのお出迎えがカウンターに並びます。



中国語の先生	英語の先生
 <b>チン・ヒ(沈菲)先生</b> (中国・武漢出身) 日本語で学ぶ中国語クラス担当。生駒にて2年間中国語を教えています。やさしく丁寧な日本語が好感度高し。	 <b>オウ・ニナ(王妮娜)先生</b> (中国・大連出身) 英語で学ぶ中国語クラス担当。中国語を教えること6年。パワー溢れる元気で明るい先生。
 <b>アンソニー・フルウッド先生</b> (イギリス・ロンドン出身) シンガポールにて英語を教えること5年目。「日本人の生徒はフレンドリーで宿題が好き。集中力が高いと思う」。	 <b>ジョアンナ・ワズウォース先生</b> (ニュージーランド出身) 日本の語学学校にて英語講師を2年間経験。今年3月よりシンガポールへ、生駒の英語クラスを受け持つ新しい先生。

**DATA**

英語で学ぶ中国語クラス	英語で学ぶ中国語クラス 生徒内訳
BASIC1&2 380ドル 週1回コース15週間(37.5時間) 週2回コース7.5週間(37.5時間) 教科書50ドル 登録料20ドル ※3月下旬からのクラスが開講中、途中入学可能	 欧米系40% アジア系60%
日本語で学ぶ中国語クラス	英語クラス
初級420ドル〜上級500ドル×3学期 教科書25ドル 登録料20ドル 各学期30時間(週2回クラス18レッスン、週1回クラス12レッスン)、1クラス4~9名 ※4月下旬より新学期スタート、無料体験レッスン実施予定	4月より新学期スタート。詳しくはお問い合わせを。

**生駒語言学院**  
IKOMA LANGUAGE SCHOOL  
350 Orchard Rd #12-07  
Shaw House  
Tel: 6238-0055 (日本語対応)  
E-mail: cn@ikoma.com.sg  
www.ikoma.com.sg

**POINT!**  
入学金の20ドルは、辞めても1年間有効です。また、中国語と英語両方ならっても入学金は20ドルのみでOKです。

### 教室拡張でさらに快適な学習環境に!

昨年よりリノベーションを行い、約2倍の広さに拡張しました。現在約20室の教室で中国語、英語、日本語のクラスを開講しています。

中国語を教えるのは中国からきた普通話標準中国語を話す先生達。担任制なので、同じ先生、同じクラス、同じステップアップしていきます。自分の習熟度合いを熟知している先生に継続して指導してもらえますので安心です。

中国語クラスには、日本語で学ぶ中国語クラスと、英語で学ぶ中国語クラスがあります。日本語で学ぶメリットは日本人には比較的簡単な漢字の学習に時間を取られずに済むこと。その分発音指導などの学習に力を入れることが出来ます。

「日本人の苦手な「コ」と「ゴ」の発音、「zh」「ch」「sh」の違いについては特に注意して指導しています」とチン・ヒ先生。

一方、英語で学ぶ中国語クラスには、インド系やマレー系のシンガポリアン、アジアや欧米各国の生徒が学び、まさに人種問わずに中国語を学ぶという同じ志の元に国際交流ができます。

中国語と一緒に英語も学べる語学学校。また、昨年始めから新しく加わった英語クラスも好評につき今年4月から先生を新たに一人加えてパワーアップします。「生徒が用意したトピックについてディスカッションを行うこともあります。授業を通して文化交流をしているような感じですね。だいたいが日本について詳しくなりましたよ」とアンソニー先生。

生駒の先生はとにかく皆さんおたやかと親切。自分の母国語を教えるということを楽しんでいるようです。口コミで来る生徒さんが多いというの納得。

ホビー系 HOBBY **スタジオアーツ・パッセ**  
STUDIO ARTS passe



上/バレエを続けるモチベーションにもなる発表会、夢の舞台にぜひ立ってみませんか?  
右/子供たちもかわいいチュチュに身を包み、華麗に舞います。  
右下/心地よい緊張感が張り詰めるレッスン、基本動作を繰り返し練習して目指せプリマドンナ!

**スタジオアーツ・パッセ**  
STUDIO ARTS passe  
11 Unity St #02-16  
Robertson Walk  
Tel: 6735-2819  
E-mail: info@studioartspasse.com  
www.studioartspasse.com



**我妻絵美先生**  
英国留学を経て、谷桃子バレエ団に入団。  
2004年より現職。「まずは1回、レッスンで  
体を動かす楽しさを体験してみてください。」

スキルアップ系 SKILL **リリアンナ・ビューティー・サロン**  
Lilyanna Beauty Salon



上/生徒を見守るリリー先生、実習室は同ホテル内にリノベーション中。  
下/リリー先生のフェイシャルは、クレンジング後じっくり顔・首・肩をマッサージ。

**リリアンナ・ビューティー・サロン**  
Lilyanna Beauty Salon  
22 Cavenagh Rd #01-07  
Hotel Grand Central  
(オーチャード、メリディアン・ホテル裏)  
Tel: 6738-9664  
9:00~19:00(予約18:00まで)  
※美容学校(名前未定)は5月開校予定。申込  
はリリアンナ・ビューティー・サロンまで。



DATA	コース	※学生ビザの発行可能	ビューティー・サロン
CERTIFICATE(6か月)	リリー先生の漢方マッサージ		ノーマルフェイシャル(60ドル) *漢方コスメも販売
DIPLOMA(12か月)	マッサージ・美容機器の使用法等		天然洗顔パウダー(48ドル)
ADVANCED DIPLOMA(15か月)	美容レクチャー		高級化粧品バック(128ドル)など



**バレエの動きで美しい姿勢作り**

美しいクラシック音楽に合わせて、体を動かす。バレエレッスンの一時間は普段の生活では体験できない優雅なひととき。  
現在、大人クラスでは20代から50代までの約50人がお稽古中。日本人の先生一人が基礎から教えてくれます。全くの初心者という人も、我慢して2、3回と続けるうちに、体が動きを覚えていきます。子供クラスは、4才から。小さいうちに始めることで、自然と美しい姿勢になり、音感も養われます。  
また、産後1か月から参加できる「リシェイブバレエクラス」では、赤ちゃんと一緒に美しいボディラインの基礎作りができます。  
毎年12月には、コロンビア調の歴史ある建物ビクトリアシアターで発表会が行われています。



DATA	料金	生徒層
入会金120ドル	※2人一組なら1人100ドル、 3人一組なら1人80ドル	大人約40% 子供約60%
子供クラス(月謝制)	週1回(4レッスン)84ドル~	
大人クラス・リシェイブバレエ(チケット制)	10枚200ドル(有効期限2か月)~	



女として、先生の人を尊敬  
優しくも一緒に学びたい。

**英国公認・美容学校OPEN! 漢方マッサージを学ぼう**



**リリー・ウォン先生**  
(台湾出身)  
中国針灸を学ぶ、セラピストとしてゴッドハンドの持ち主。料理も得意で「マダムリリー・ウォンの中華でホームパーティー」著。日本語堪能。

シンガポール美容界の重鎮、漢方コスメで有名なリリー先生が10年間の夢を叶え、美容学校を開校! 英国の職業訓練資格団体(CITY&GUILDS)提携し、世界で通用する資格を取得することも可能です。  
リリー先生が講師を務めるのは「CERTIFICATE」コース。漢方を取り入れたマッサージは、美肌を作るとともに、どんな療法も効かなかったアトピーや花粉症で悩む人々を救ってきました。授業では、先生が開発した漢方コスメを用い、ツボの位置や押し方、効果などを学習。家族のアトピーを治すために入学を希望する主婦も、ふくよかな笑顔を湛えながら自分の技術を広め、多くの人を癒したいとリリー先生。また「DIPLOMA」「ADVANCED DIPLOMA」コースでは専門講師からセラピストの一般スキルを学びます。

語学系 LANGUAGE **星日外国語学院**  
JSU Language School



ガー院長の明るい人柄にパワーをもらっちゃおう感じ、リャンコートにあるから、勉強して買い物出で便利。

**ラジオ番組 FM96.3**  
「JSUでニーマンハオ!」  
元CCTV(中国国家テレビ局)国際部キャスターという経歴を持つJSUのガー院長がお届けするラジオ番組。便利な中国語会話フレーズが学べます。毎週火・木曜の8:05~8:08にFM96.3で放送中です。ガー院長と一緒に元気いっぱい朝を迎えましょう。  
DJの坂本めぐみさん、後女自身も中国語が堪能です。



ルオ・ユエンリー(羅軍力)先生  
取材時は標準中国語初級クラスを指導中。簡単な日常会話の質問なら、生徒が正しく答えられるまで熱心に中国語で質問を繰り返していました。



クラス合同で行った昨年の中国旅行。北京語言大学では、テキストの著者にも会えました。

クラスは最大10人までの少人数制。約40人の中国語の講師がいます。



**北京語言大学と提携し最新テキスト使用**

「私も教師の出身ですので、生徒さんの学ぶ意欲はぜひ尊重したい。だから人数が減ってもクラスを残すように努力してきました。能力ある生徒さんが、学ぶ所がなくしてJSUに来てくれたりとお役に立つこともあるようです。ガー院長、その成果もあって、昨年はJSUで学んだ生徒さんが中国語検定の準1級に見事合格しました。JSUでは授業以外にも様々な活動が行われています。今年の9月14日、中秋の名月には「中国語を楽しむ会」を開催予定です。日本中国語検定協会理事長を来賓として招き、生徒は日頃鍛えた中国語でスピーチを行います。さらに、JSUは東南アジアで唯一中国語検定試験を行っている会場。試験が行われるのは年3回。慣れ親しんだ自分の学校で試験が受けられるので、リラックスして本領発揮できるかもしれません。また、昨年は全クラス合同で中国旅行も行いました。今年4月、前と同じリャンコートのM5階ですが、フロア内で移動し、教室数も増えて約10部屋になりました。教室も心機一転して、新しい生徒さんを迎える準備万端です。

JSUは日本人の特性に合わせて効率よく日本語で中国語が学べる語学学校。初級クラスでは北京語言大学で留学生のための教材として使われている最新テキストを使用しています。また、北京語言大学の先生を招いてカンファレンスを行うなど、活発な交流がなされています。「テキストの著者に直接話を聞く機会は講師のレベルアップにつながる貴重な機会です」とガー・チュイフィー院長。初心者からは初級から始めます。同じレベルのクラスが週に4回あり、同じ週ならどのクラスでもテキストの同じところを学習するため、お休みしても振り替え可能。初級を終えると中級へと同じ先生が担任で持ち上がり。多くの学校で抱える問題に、上級になるほど生徒数が減るといふ問題がありません。

JSUは日本人の特性に合わせて効率よく日本語で中国語が学べる語学学校。初級クラスでは北京語言大学で留学生のための教材として使われている最新テキストを使用しています。また、北京語言大学の先生を招いてカンファレンスを行うなど、活発な交流がなされています。「テキストの著者に直接話を聞く機会は講師のレベルアップにつながる貴重な機会です」とガー・チュイフィー院長。初心者からは初級から始めます。同じレベルのクラスが週に4回あり、同じ週ならどのクラスでもテキストの同じところを学習するため、お休みしても振り替え可能。初級を終えると中級へと同じ先生が担任で持ち上がり。多くの学校で抱える問題に、上級になるほど生徒数が減るといふ問題がありません。

**東南アジア唯一の中検公開会場校!**  
日本語で学ぶ JSUでニーマンハオ! FM96.3もよろしく  
**標準中国語教室**  
4月21日より初級の時間割(初級クラス)

大人気の無料体験レッスン実施中  
10週間\$380(税込)  
6336-3055  
電話受付時間: 9:30~20:30

初級用	NEW	テキスト使用
月	火	水
10:00	新規 初級②a	新規 初級②a
1:00	初級②b	③ a/c 初級
2:00	初級	新規
5:00	初級②b	12:00-14:30 初級②b 15:00-17:30 初級②a
6:30	初級	初級
9:30	初級①	② a 初級③c ② b 新規

JSU Language School 星日外国語学院  
リャンコートM5階  
Tel: 6336-3055 Fax: 6337-0535  
E-Mail: info@jsu.com.sg www.jsu.com.sg

注)これはコーススケジュールのイメージ図です。毎月変更になりますのでお問合せください。

日本語で学ぶ **中国語教室**

★ **JSU Language School**  
星日外国語学院

JSU Language School 星日外国語学院  
リャンコートM5階 #05-03  
FAX: 6337-0535  
E-mail: info@jsu.com.sg  
Website: www.jsu.com.sg

Tel: **6336-3055**  
(電話受付時間 9:00~21:30)

無料体験レッスン実施中!  
北京語言大学と提携  
シンガポールにないながら北京留學  
好評、個人レッスン(自由予約制)  
英会話、ビジネス英語、韓国語、  
タイ語、マレー語、インドネシア語、  
日本語なども開講中  
FM96.3「JSUでニーマンハオ」の  
中国語講座、好評放送中!

**葛珠慧**  
(ガー・チュイフィー)先生  
忙しい方にも安心! 振替制度で  
全てのレッスンが受講可能!

東南アジア唯一! 日本中国語検定、スコア式ビジネス中国語検定の実施会場です

スキルアップ系 SKILL **n'craft room**

ナオコ先生のシルバーを用いた作品



田中ナオコ先生

東南アジアで唯一のPMCシニアインストラクター。料理や縫製、家庭菜園など、とにかく作ることが好き。優れた指導者であると同時に芸術家としてのオーラが。



純銀の宝物、そしてライフワークという宝物を

ここは、国籍も性別も超えたアートの空間。シルバーアクセサリーを作る生徒の表情は、真剣そのもの。今までショーケースに並んだ製品を見るだけだったのに、自分の手によって純銀の宝物ができていく過程に、「わくわくする」と生徒さん。工房を主宰するナオコ先生は、自身もアーティストとして活躍しており、その独創的な作品は、アメリカでも高い評価

を得ています。そんなナオコ先生のレッスンでは、生徒のコンセプトを大切にしつつ、各セッションでしっかり新しいテクニックを伝授。PMCインストラクターコースでは、日本貴金属粘土協会などから資格の取得ができます。趣味として、プロとして、生涯楽しめるスキルを。

PMCとは、三層マテリアルが開発した純銀粘土

**n'craft room**  
131 Tanglin Rd #02-08  
Tudor Court Gallery  
Tel: 6737-9045  
E-mail: enquiries@ncraftroom.com  
www.ncraftroom.com

DATA	PROMOTION
PMCシルバークレイ・クラス 体験クラス(60ドル・材料費別)	4月18日(金)、19日(土)限定(10:30開始・3~4時間) シルバークレイ体験クラスが75ドル! (通常90ドル・材料クレイ7g付)
インストラクターコース (1~6ステップ各500ドル・材料費含む)	ピースワイヤーワーク・クラス ※グループ割引あり 1回クラス(45ドル・材料費別)
	基礎クラス(4回150ドル・材料費別) 応用クラス(4回150ドル・材料費別)

語学系 LANGUAGE **Tyndale Language Centre**  
ティンデル・ランゲージ・センター

フルタイム・パートタイム、自分に合ったコース選択を

開校18年、さすが老舗の語学学校とあって、豊富なコース・バリエーションとサポート力で、自分に合ったクラスを見つければ、日本人ミセスを対象にした日常会話クラスから、ワーキングアダルトのためのクラス、フルタイムまであらゆる選択肢を用意。さらにビジネスやコンピューターなどの専門分野を学び、英国の大学の単位を取得できるコースも。日本人コーディネーターがいるので、コース選びのサポートも安心です。

フルタイムのクラスでは、日本人がほとんどいない環境で、アジア各国の留学生と机を並べます。文法・読む・聞く・話す・書くの5教科を3か月間週5回学べば、見違えるほどのレベルアップが期待できるかと。

また、日本人が対象の「奥様のための英語クラス」は、日常に根ざした英語を学べ、来星間もないピギナーにも人気。同校は、一度入校したら長く通う生徒が多いのも特徴です。



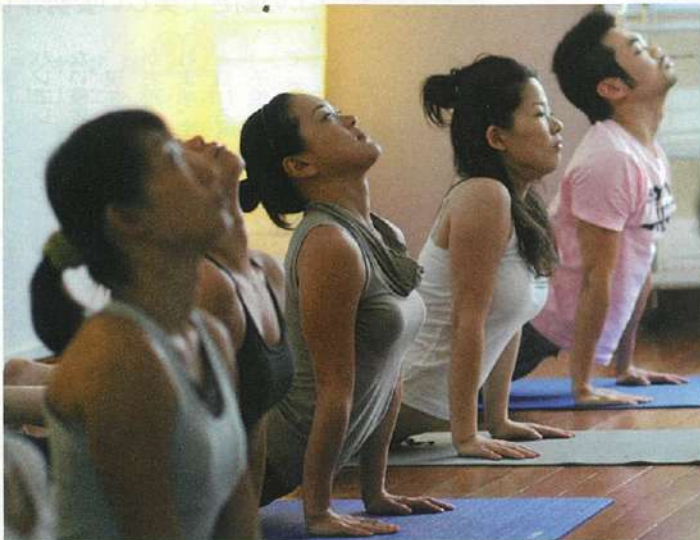
一人ひとりに目を向けたきめ細かな授業。先生と生徒と一緒に授業を作り上げていくスタイル。

**Tyndale Language Centre**  
ティンデル・ランゲージ・センター  
33 Middle Rd #01-01 P.H. Bldg  
(MRTシティホール駅とブギス駅から徒歩7分)  
Tel: 6334-0617 (日本語対応)  
www.tyndale.com.sg  
※ベビーシッターの利用も可能  
※無料体験レッスン実施中  
※スポンサーシップ、学生ビザ申請代行

日本人スタッフが常駐する受付。

DATA	フルタイムの日本人比率
<ul style="list-style-type: none"> <li>奥様のための英語クラス</li> <li>日本人講師による「えぶりてい英会話」</li> <li>ワーキングアダルトのための英語</li> <li>フルタイム(毎日5時間)</li> </ul>	<p>日本 10%</p> <p>韓国、モンゴル、インドネシア、フィリピン、マレーシア、ベトナムなど 90%</p> <p>*英国の大学、学位取得コース</p>

ホビー系 HOBBY **ワサビ・ヨガ・スタジオ**  
wasabi yoga studio



上/ポーズは適当ではなく、しっかりと正しいポジションを教えてください。下/アクセスのよいロケーションにあるショップハウス。

**ワサビ・ヨガ・スタジオ**  
wasabi yoga studio  
・442 Orchard Rd  
Orchard Hotel 4th floor (ジム内)  
・8 Dublin Rd  
(MRTサマーセット駅から徒歩5分)  
9731-3987 (日本語対応)  
www.wabisabi.com.sg

DATA	PROMOTION (4月)						
<ul style="list-style-type: none"> <li>一般ヨガクラス(ベーシック1・2、オープン)</li> <li>インストラクター養成コース</li> <li>ヨガ・セラピー-免許取得コース</li> <li>マタニティ・ヨガクラス</li> <li>*ストレス・マネージメントのワークショップ(企業向け)</li> </ul>	<p>10枚チケット購入者先着30名に ヨガ・ブックをプレゼント!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>クラス</th> <th>メンバーシップ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>トライアル(初回限定)20ドル</td> <td>シングル・チケット26ドル</td> </tr> <tr> <td>6枚チケット144ドル (3か月有効・1回24ドル)</td> <td>10枚チケット200ドル (3か月有効・1回20ドル)</td> </tr> </tbody> </table>	クラス	メンバーシップ	トライアル(初回限定)20ドル	シングル・チケット26ドル	6枚チケット144ドル (3か月有効・1回24ドル)	10枚チケット200ドル (3か月有効・1回20ドル)
クラス	メンバーシップ						
トライアル(初回限定)20ドル	シングル・チケット26ドル						
6枚チケット144ドル (3か月有効・1回24ドル)	10枚チケット200ドル (3か月有効・1回20ドル)						



キリーニ・スタジオでは日本製のキルトヨガウェアを販売中。

**ウェンリー先生**  
本場インドとアメリカで学んだヨギー。チャーミングな笑顔と性格、そして行動力のある健康美人。日本で学生時代を過ごし、日本語と英語でヨガを教えている。

「なぜヨガをするの?」  
—その答えがあるスタジオ

本誌連載でも人気のウェンリーさんが主宰する、シンガポール初の日本語で教えるプティック・スタジオ。一人ひとりに目を配り、親密な空間でヨガを楽しむことができます。

健康への効果はもちろん、ココロへ響くヨガを実践。それは、インドなどで学んだウェンリーさんのヨガへの深い造詣があつてこそ、「ヨガのもつ、体と精神

の働きかけによって、幸福感のあるリラックスタイムになるんです」とウェンリーさん。そんな彼女からもっと多くを学びたいという生徒には、インストラクターコースもあり。

キリーニ・ロードの新スタジオは、ショップハウスの2階という心落ち着く環境。ヨガで自分を大事にする時間を。

語学系 LANGUAGE **GEOS Language Centre**  
ジオス・ランゲージ・センター



Sprintコースは少人数で和やかな雰囲気。生徒の要望も授業に取り入れてくれる生徒中心型。



**エステル・ワーナー先生**  
(ニュージーランド出身)  
ジオス講師歴2年半。会話を大切に授業で、生徒の言葉を引き出して、乗馬やシュノーケルなどが好きなアウトドア派。

GEOSが誇る、ザセツしないシステム

世界557校グローバルに展開するジオス。その豊富な実績によって構築されたシステムには、「ザセツしない」理由があるといえます。

まず、オリジナル教材。日本人の使用する教材は日本人用に作成され、親しみやすいレイアウトとトピックを用意。1回完結型で、毎レッスンの学習ポイント(文法など)が明確で、必ず何かを習得できる達成感あり。「覚える・慣れる・知る・使う・使いこなす」という流れも大切にされています。

また、振替休学制度も充実。日本人スタッフが生徒の立場に立ってサポートしてくれます。授業も生徒中心型。そんな通いやささが高いリピート率の理由です。世界中に教室があるので、転校して学び続ける生徒も多数。今度こそ、英会話を諦めたくない人に。

**GEOS Language Centre**  
ジオス・ランゲージ・センター  
・SHAW CENTRE BRANCH  
No.1 Scotts Rd #23-07 SHAW CENTRE  
Tel: 6734-7556 (日本語対応)  
・WELLINGTON BRANCH  
20 Bideford Rd Wellington Building Level 4  
E-mail: aimitsukawa@geosing.com.sg  
www.geosing.com.sg  
※無料カウンセリング実施中  
※ベビーシッター制度あり



立地抜群ショーセンター校。Sprintコースのオリジナル教材。

DATA	PROMOTION (4月末まで)										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>クラス</th> <th>Sprint(一般・ビジネス)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Active(一般英会話) 週2回200分~または週1回100分~、6~12名</td> <td>週2回50分~または週1回100分~、3~5名</td> </tr> <tr> <td>Regular Intensive(フルタイム) 毎日3時間、3~15名</td> <td>Private(一般・ビジネス) 週2回50分~または週1回100分~、1名</td> </tr> <tr> <td>Accelerated Intensive(フルタイム) 毎日6時間+1時間、3~15名</td> <td>Kids with Mother(親子) 週1回または週2回60分、6ペア以下</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Kids Sprint(キッズ) 週1回または週2回60分、8名以下</td> </tr> </tbody> </table>	クラス	Sprint(一般・ビジネス)	Active(一般英会話) 週2回200分~または週1回100分~、6~12名	週2回50分~または週1回100分~、3~5名	Regular Intensive(フルタイム) 毎日3時間、3~15名	Private(一般・ビジネス) 週2回50分~または週1回100分~、1名	Accelerated Intensive(フルタイム) 毎日6時間+1時間、3~15名	Kids with Mother(親子) 週1回または週2回60分、6ペア以下		Kids Sprint(キッズ) 週1回または週2回60分、8名以下	<p>ペア割引実施中! (2名以上で入学すると特典あり)</p>
クラス	Sprint(一般・ビジネス)										
Active(一般英会話) 週2回200分~または週1回100分~、6~12名	週2回50分~または週1回100分~、3~5名										
Regular Intensive(フルタイム) 毎日3時間、3~15名	Private(一般・ビジネス) 週2回50分~または週1回100分~、1名										
Accelerated Intensive(フルタイム) 毎日6時間+1時間、3~15名	Kids with Mother(親子) 週1回または週2回60分、6ペア以下										
	Kids Sprint(キッズ) 週1回または週2回60分、8名以下										

スキルアップ系 SKILL 書藝塾



上と右/俳句や短歌を漢字や色紙に書けば、世界でひとつのオリジナル作品に。



左/「全書芸」のテキスト。



字も美しく、心も美しくってわけね

一人ひとりに合わせた指導

「全日本書芸文化院」は日本全国に支部があり、帰国後の編入がしやすく、師範への道も用意されています。シンガポール支部では、経験豊富な渡邊光子先生が毛筆、小筆、ペン字、仮名を指導しています。

姿勢を正し、真っ白い半紙に向かう。それは、日常を忘れ、己と向き合う貴重なひととき。そんな瞬間を求めて、大人になって書道を始める人も。また、創作活動として葉書や色紙に書をしたためる生徒さんもいます。

DATA	主なクラス
一般	古典に立脚した手本により、基本の線を学び、感性を養う。
ペン	ボールペンで文字の美しさを学ぶ。
幼児・小学生・中学生	毛筆・硬筆の基本の形・線を学ぶ。

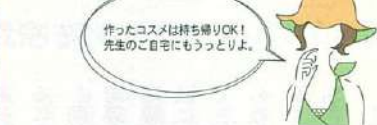
書藝塾  
3 Coleman St #04-43  
Peninsula Shopping Centre  
Peninsula Hotel  
(MRTシティホール駅近く)  
Tel: 9667-9491(日本語対応)  
平日クラス(月4回) 95ドル ※月から金  
第2・第4土曜クラス(月2回) 50ドル  
添削指導有 1回20ドル

ホビー系 HOBBY AYURTOPIA AROMA アーユルトピア・アロマ



上/飯塚先生は、体内に入って作用するエッセンシャルオイルの力を活用したアロマ生活を実践。お肌もツヤツヤ。左/手作りアロマキャンドル。

AYURTOPIA AROMA  
28 Hindhede Drive  
Angsana Park  
(ブキティマ山麓バス171番線)  
Tel: 6468-3229  
E-mail: ayurtopia@ayurveda-asia.com  
www.ayurveda-asia.com  
4月6日(2時間)  
ナチュラルファンデーション講座(60ドル)  
4月6日(1時間半)  
ボディケア講座(55ドル)  
4月12日(6時間)  
土曜・基礎編1〜III  
4月14, 16, 18日(各2時間)  
平日・基礎編1〜III  
※アロマセラピーマッサージも行っています。



作ったコスメは持ち帰りOK! 先生のご自宅にもうっとりよ。

ナチュラルなアロマ生活はじめよう

緑の中に佇むテラスハウスで、アロマの世界に触れ、心が癒されていく。そんなひとときがロコミで話題のアロマセラピー教室。香りを楽しむほかに、暮らしにアロマを取り入れる方法を学び、美肌コスメなどを実際に手作りするから楽しい! 風邪予防バスソルトや、虫除けスプレーなどは、子どもにも安心して使えそうです。

講師の飯塚晴美さんは、世界的に権威のあるIFAおよびITEC公認アロマセラピスト。基礎から日本アロマ協会検定1級の対策まで、日本語でアロマを深く学べるのも人気の秘密です。

DATA	主なクラス
基礎編のクラス(180ドル)	
I精油の基礎	実習:虫除けスプレー、バスソルト
II精油の抽出方法	実習:オーガニック化粧水、ボディスクラブ
IIIキャリアオイル	実習:オーガニック歯粉、リップバーム

語学系 LANGUAGE BRITISH COUNCIL プリティッシュ・カウンシル



スティーン・ショー先生 (イギリス出身)

同校講師歴8年。仏、独など7か国語を話し、語学マスターの鍵となる文法をクリアに教えてくれる人気講師。マンチェスター・ユナイテッドの大ファン。

語学プラス豊富なUK情報とアクティビティ

「ブリカン」というと、敷居が高いのでは? 上級者が多いのでは? という声を耳にすることもあるけれど、ノープロブレム! 6つのレベルで初心者から学べ、ビジネス英語までカバー。英語教育のプロが世界に通用するイギリス英語を教えています。ここは、普通の語学学校とは違い、英国の公的な国際文化交流機関。最新の英国書籍とDVDの貸出や、豊富な英国留学情報を提供。社交クラブ、芸術活動、科学コンクールなど多岐にわたる楽しいアクティビティがあり、その活動を通して「もっと英語を勉強したい!」と自然に思える環境になっています。生徒の国籍もさまざま。英語が第二言語という欧米人も多く通い、授業で行われるディスカッションでは興味深い意見が飛び出します。

BRITISH COUNCIL  
プリティッシュ・カウンシル  
本校  
30 Napier Rd(タンダリン・ロード近く)  
Tel: 6473-6661  
Tel: 6470-7189(日本語対応)  
E-mail: contact@britishcouncil.org.sg  
www.britishcouncil.org.sg  
※MARSILING校、TAMPINES校  
※学生ビザ発行可能



左/おしゃれなカフェ。奥にはフリーインターネットサービスも。右/パートタイムのクラス。小グループでの話し合いをたくさんして、英語を使う楽しみを学ぶ。

DATA	日本人比率
フルタイム(週5回・4時間) 1980ドル(80時間)~	<p>日本 15%</p> <p>その他 (韓国、中国、ドイツ、フランスなど) 85%</p>
パートタイム(週1回または週2回) 1255ドル(48時間)~	
幼稚園・小学校コース	
中学校・JCコース	
試験対策コース(ELTSなど)	



おしゃれなカフェや自習室もあってモチベーション上がりやすい!



毎週火曜(13:30~15:30)と土曜(11:00~13:00)は日本人のボランティアスタッフが各種問い合わせや受講登録に対応。

この後キッズ系 KIDSにつづく

かなちゃん  
インターナショナル校に通うおしゃまな女の子。シンガポール生まれ。日本の文化に興味津々の今日この頃。

まなぶくん  
今年シンガポールにやって来たばかりの育ち盛りの男の子。学習系もスポーツ系もどっちもやりたい!

キッズ系 | KIDS

スキルアップ系 SKILL AromaArt International アロマ・アート・インターナショナル

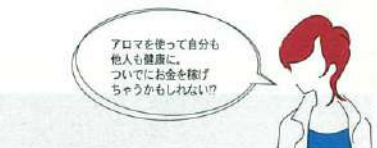


ダイアナ・オリビア・リム先生 (写真中央)

学校長であり講師の一人。「本校は大学との連携も強く、ボランティアグループに参加して経験を積むことも可能ですよ!」

DATA	主なクラス
Awarded by the International Federation of Aromatherapists (IFA)	
国際ライセンスIFAとITECの2つが取得できる専門コース。アロマセラピーの理論と基礎医学の知識を学び、コース終了後IFAとITECの受験資格が得られる。	
Day Class	約4か月(週4回)10:00~13:00
Evening Class	約8か月(週2回)18:30~21:30
コース料金:4600ドル	
受験費用:600ドル	

AromaArt International  
アロマ・アート・インターナショナル  
31 Duxton Rd  
Tel: 6324-7890  
Email: aromaart@singnet.com.sg  
www.aromaart.com.sg



アロマを使って自分も他人も健康に。ついでにお金を稼げちゃうかもしれない!

アロマセラピーのプロ養成学校

20年の歴史を持つ老舗アロマセラピー・スクール。シンガポールに3校、海外に3校があります。おすすめは、日本で人気の国際ライセンスIFAと、アメリカやオーストラリアなどで人気のITECの2つが取得できるコース。日本と比べ、費用はとてもしずナブルです。日本人生徒のほとんどが主婦で、しかも初心者だとか。資格取得後スパや医療現場などで働いている方もいます。受講料にはオイル、タオルなどが含まれているので追加費用の心配もなく安心。授業は英語で、英会話も同時にスキルアップ出来て一石二鳥。



1クラスは12人までの少人数制で、先生の注意が隅々まで行き渡ります。

スキルアップ系 SKILL Scuba Photo & Equipment Centre



志村雅樹講師

エマーゼンシー・ファースト・レスポンス(EFR)インストラクター。ダイビング歴20年。当地でダイバーショップを経営。命を守る講習会も行。

「もしも」のときに焦らず応急手当を

「 CPR(心肺蘇生法) 」それは、学ぶことで誰でも身に付けられる技術。とくに子どもがいる家庭では、アクシデントはいつ起こるかわからないもの。シンガポールでは、プール遊びでの水難事故も多く、日本に比べて救急車の到着が遅い現状も。また、言葉の問題で周囲の助けをスムーズに受けられないかもしれない。そんな「もしも」のために、CPRを学ぶ人が増えています。この講習会では、CPRをメインに、オプションで「子どもためのケア」や「AED(自動体外式除細動器)の使い方」などを指導。日本語マニュアルやDVDを用い、ときには人形を使っての実践もあり、実際に起こりそうなシチュエーションを想定しながら進み、なるほどと納得しながら受講できそうです。

右奥/志村さんのダイバーショップ。右/ERFは、資格を持つインストラクターがマニュアルをもとに指導。全コースを終了すると、認定カードの申請も可。



Scuba Photo & Equipment Centre  
5 Koek Rd #B1-04 Cuppage Plaza  
Tel: 6732-5582  
E-mail: toiawase@specdivers.com  
www.specdivers.com



臨場感がありながら、楽しいもある分りやすい講習だわ。



日本人会で行われた講習。主婦の参加者が多い。

DATA	主なクラス
CPR(心肺蘇生法) 2日間	生命に関わる緊急時のためのケアをカバー。万が一の際に「まず何をすればいいか?」を身に付け、躊躇せずに手を差し伸べられるようになる。
子供のためのケア 2日間	子供(1歳未満の乳児と、8歳までの小児)に対する救急法を学ぶコース。心臓圧迫の深さや回数、人工呼吸のテクニックなど、大人の場合と異なる知識と方法を習得。
CPR+子供のためのケア+AED 4日間	CPR(1時間半×2回)、子供のためのケアとAED(各1時間)、AEDは、近年設置が増え、注目度も高い。





上/知能開発年少のクラス風景。自分たちで並べた椅子にお行儀よく着席、わくわくどきどき何が始まるのかな？  
下/先生のかけ声に合わせて、自分の座る椅子は自分で運びます。

**こどもクラブ**  
Tokyo Codomo Club  
19 Tanglin Rd #12-05  
Tanglin Shopping Centre  
Tel: 6734-3254, 6734-9586  
www.codomo.co.jp



**DATA** ※随時見学可能

学習に重点を置いた知能開発コースとバランスの良い発達を促す総合発展コースがあります。  
※プレあいうえおクラスは知能開発コースです。

月会費	登録料100ドル(初回のみ) 随時費75ドル(初回または年1回)
プレあいうえおクラス(満1歳/60分)	150ドル(週1回)
あいうえおクラス(2歳になる学年/80分)	230ドル(週1回)、390ドル(週2回)
知能開発年少～年長クラス(80分)	230ドル(週1回)、390ドル(週2回)
総合発展3歳～年長(90分)	250ドル(週1回)、 400ドル(知能開発コースとダブル受講の場合)
小学生専門ドットモアスクール(100分)	270ドル(週1回)、特進コース(300ドル)



右/授業の始めに歌に合わせて手遊び、みんなの集中がぐっと先生に引きつけられます。

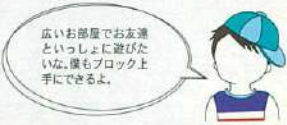


山出亜弓先生  
日本にて私立幼稚園教諭を10年経験。1998年より香港のこどもクラブにて現在のキャリアをスタート。2005年よりシンガポール。「子供たちの成長していく姿を見守るのがとても嬉しい。

発達に合わせて楽しみながら学習

1歳からを対象にした幼児教室。就学前の幼児には学習の基礎作りを、小学生の児童には公立小レベル以上の問題に取り組み、応用力を付ける指導を行います。  
小学生クラスでは、1人の先生が指導するのは最大5人まで。少人数制で、きめ細やかなサポートが可能です。小学2年生の児童が、算数は得意だけれど国語の基礎が不安定だったら、算数は進んだ問題を解かせる一方、国語は1年生の復習を行わせるなどします。

「1歳クラスで、例えばシール貼りなどの遊びを通じて覚えた動物の名前等、2歳クラスでは蓄積された言葉を発語へとつなげていきます。継続して学ぶことにより、スムーズに学ぶ力が養うことができ、また難しい問題に取り組み我慢強さが備わります。」  
幼稚園教諭の経験もある山出先生。幼稚園ではカバーできない知育の重要性を教えてくださいました。



そろばんで、子どもの可能性広げたい

開校20周年を迎えた実績あるそろばん教室。大ベテランの原口美佐子先生は、一人ひとりの個性を見極め、その能力をいかに伸ばすか、毎授業真剣勝負！そんな原口先生の厳しくも温かい愛情と、「検定」という明確な目標が、生徒たちの珠算へのやる気を引き出しているようです。「級や段位が上がれば、うれしい。そしてそれが自信となって、いろんなことへのチャレンジ精神につながってほしい」と原口先生。実際、そろばんは集中力・計算力・記憶力をぐんとアップさせるもの。さらに、積極性・敏捷性・脳の発達・忍耐力など、子どものさまざまな能力を向上させることが、科学的な分析でも実証されているとか。  
同教室の特徴は、そろばんと暗算を並行して教えていくこと。暗算では、そろばんの珠だけを頭にイメージして素早く計算できるようにします。全珠連の教材を使用し、検定試験も実施。3人体制の指導で、授業は活気十分です。



みんなそろばん大好き！

**MY SCHOOL そろばん教室**  
社団法人全国珠算教育連盟会員教場  
1 Scotts Rd #05-12/13 Shaw Centre  
Tel: 6737-2401(日本語対応)  
www.myschoolsingapore.com  
月～金毎週2回レッスン  
(16:15～、17:15～、月のみ15:15～あり)  
※体験学習実施中  
※スクールバスあり



上/歴史ある全珠連は、昨年発売のニンテンドーDSのソフト「そろばんDS」の開発にも協力。右/昨年教室を移転しリニューアルしてきれいに。

**DATA**

レッスン内容	珠算 暗算 フラッシュ暗算								
生徒層	<table border="1"> <tr> <td>小学(低学年)</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>小学(高学年)</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>小学(中学年)</td> <td>38%</td> </tr> <tr> <td>中学</td> <td>7%</td> </tr> </table>	小学(低学年)	30%	小学(高学年)	25%	小学(中学年)	38%	中学	7%
小学(低学年)	30%								
小学(高学年)	25%								
小学(中学年)	38%								
中学	7%								
検定	2か月に1度実施 ※3,7,11月は検定後に「通信大会」を実施。前回の得点との比較や、教室内の順位が分かる力試しとして、楽しみ。								

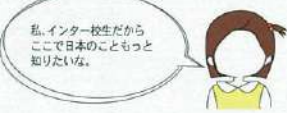
※毎年2月末より年長準備クラス開校

年中さんから始める「能開リトルアカデミー」

明るい自然光が差し込む教室に、日本から取り寄せた子どもたちの身長に合わせて使える机と椅子が並び、能開センターWAOシンガポール。幼児から中学生まで豊富な指導ノウハウを持ち、オリジナルのテキストで深い思考力を養っていきます。  
今紹介するのは、年中・年長を対象にした「能開リトルアカデミー」。約30年の指導実績を結集したプログラムでは、数・言語・記憶など8領域を学び、創造力と思考力をもつて自ら問題を解決できる力を育みます。3名までの少人数制で、一人一台のパソコンを用意。イラストがたくさんのペーパーによる学習とパソコン知育を運動させて、机に向かう習慣を身に付けます。子どもたちに大人気の知育トレーニングでは、キャラクターの「な」に「ちゃん」がパソコンの音声でナビゲートし、楽しみながら学べそうです。  
日本の季節感や常識にも触れ、インターナショナル校へ通う生徒にはとくに、使用言語の幅を広げるチャンスに、月に一度のお絵かきや折り紙の授業も楽しみます。小学受験対策をご希望の方には「能開プレスクール」も用意されています。



大きな声が自慢の講師の奥田ちさこ先生。明るく楽しく授業が進む。



**能開センター**  
海外子女教育WAOシンガポール  
583 Orchard Rd  
#09-04 Forum  
Tel: 6733-5144  
10:00～19:00 日休  
http://sg.wao-corp.com  
※無料体験授業実施中



右/パソコンの知育トレーニングは、インターネットを使って自宅でも継続可能。左/交通アクセス抜群のオーチャード、「フォーラム」内にある。

**DATA** 「能開リトルアカデミー」(年中・年長向け)8つの学習領域

数	いくつかあるか数える。合わせていくつか。数の加減・合成など。
言語	お話づくり。言葉の理解。反対語。文の聞き取り。感情表現など。
記憶	一定時間絵を見てのち、色・数・音・物の名前・種類などを当てるなど。
観察作業	同図形・異図形を見つける。パズル。絵の完成。模写。線なぞりなど。
思考	空間把握(積み木)。規則性の理解・推理。鏡映図・水面図など。
図形	合成(カギとカギ穴のように「ぴったり合う図形どうし」を見つける)など。
常識	科学・動植物の知識。季節感。物語を読む・聞く・語る。道徳など。
巧緻性	ぬり絵。切り絵。迷路。絵画。課題画。おりがみなど。

スポーツと野外活動で、心・体・精神を育む



上/ウエイティングリストができるほど、大人気のアウトドア。自然散策。クラフト作りなどを行う。右下/プール。体育館など充実した設備が整う。左下/ボランティアリーダーの経験を通して優しく、責任感のある若者に。



瀬川泉子リーダー  
子ども大好き！ハンドタッチなどで触れ合いを大切にしたり、思い切り褒めたり、のびのび成長を見守っている。彼らの成長に携われることが何よりの喜びとか。

「勝つことよりも、楽しむことが大切」それがYMCAと、普通の運動教室との大きな違い。どのプログラムもグループワークを重視し、少人数のチームで互いに関わり合い、協調性を養っていきます。そして、もうひとつの大きな特徴が中・高校生のボランティアリーダーの存在。年齢の近いお兄ちゃん、お姉ちゃんスタッフが助け、子どもたち一人ひとりに目を配ります。スタッフを含めた異なる世代が集い、一緒に泣き、笑い、成長していく、それがYMCAなのです。日本人スタッフは、パートナーシップを結んで、大抵YMCAから派遣され、きちんと研修を受けたプロフェッショナル。主に日本人の子どもを対象に、めいっばい心と体を動かす多彩な活動を展開しています。

**メトロポリタンYMCAジャパニーズセクション**  
Metropolitan YMCA Japanese Section  
60 Stevens Rd  
Tel: 6839-8342/8345  
E-mail: japanese@mymca.org.sg  
www.mymca.org.sg/jp  
※送迎バスあり  
※無料体験実施中。野外活動、体験学習を除く



**DATA** 主なクラス

親子体操教室(1歳6か月～185ドル)
スイミング教室(6か月～中学生200～240ドル)
スポーツ教室(2歳6か月～小学生185ドル)
ドッジボール教室(小学生185ドル)
サッカー教室(4歳～小学生200ドル)
体験学習(小学生195ドル)
アウトドア(5歳～小学生195ドル)

※1期(全12回)クラス費。ベビースイミングのみ10回チケット

シンガポール南部、セントーサ島の沖にクス島とセント・ジョンズ島が浮かんでいる。当地の旅行ガイド本にも紹介されているのでご存知の方も、すでに訪れた方も少なくないと思う。マリーナサウスから遊覧船に乗って30分弱でたどり着くことができる、けんちんとは無縁の空間はちょっとした魅力だ。

クス島は、難破したところを海亀に一命を救われた中華系、マレー系の男性2人が建立したと伝えられる道教とイスラム教の2つの寺院が名所とされるが、歩いて一周15分もかからない島全体が美しい公園だ。海沿いには松林ならぬヤシの木が並び、遠方にシンガポール中心部

### 沖合いの静寂

セントンウェイの摩天楼を遠方に望む。沖合いを行き交う貨物船を眺めながら、ピクニックや浅瀬での水遊びが楽しめる。

一方のセント・ジョンズ島はかつて、ハンセン病患者などの隔離施設として使われていたというが、今は海水浴や釣りに加え、小高い丘を歩く軽いハイキングや海水浴を楽しむ場所となっている。

今回は週末の快晴について誘われて下調べもせずに両島に出掛けてしまったが、



遊覧船から望むシンガポールの摩天楼

【医療豆知識】 【法務カフェ】  
【税務・会計ワンポイント】

## 最新ニュースと実務情報

「時事速報」

+

「時事ウェブ」

1ヶ月無料試読 受付中

詳細は [http://jijiweb.jiji.com/asia\\_info.html](http://jijiweb.jiji.com/asia_info.html)



時事通信社  
シンガポール支局

電話 6224-4212 FAX 6224-0711  
メール [jijisp@jiji.com.sg](mailto:jijisp@jiji.com.sg)

## シンガポールの健康生活



山野さん一家はお父さん(桐雄さん 38歳)、お母さん(佳さん 35歳)、お兄ちゃん(葉雄君 6歳)、妹(アケビちゃん 3歳)の4人家族。山野さんはシンガポールで生活を始めました。山野さん一家を取り巻く健康生活をラッフルズジャパンズクリニックがわかりやすくご説明いたします。

### やけどの巻

望月直子 (もちづきなおこ)  
山梨県生まれ。東京女子医科大学消化器内科所属。2006年に来星。現在ラッフルズ・ジャパンズ・クリニックに非常勤医師として勤務中。

ある土曜日の朝、家族そろってゆっくり朝食をとっていたところ、アケビちゃんが出来たてのお味噌汁をひっくり返してしまいました。とたんにウーインと泣き出したアケビちゃん、お母さんが見てみると、洋服のうえから太ももに味噌汁がかかってしまっていました。それから大急ぎでアケビちゃんとお母さんは、ラッフルズ・ジャパンズ・クリニックにやってきました。

### 火傷の重傷度

話を聞いた望月先生が、アケビちゃんの足を見てみると、右の太ももが赤くはれており、一部水ぶくれもできていました。

「熱い味噌汁をこぼしちゃったんから痛かったね。でもそれほどひどいやけどではないから大丈夫ですよ。お母さんは、アケビちゃんの足に傷が残るかどうかがとても心配なようです。」

「やけど(熱傷)は深さによって1度熱傷、2度熱傷、3度熱傷の3段階に分けられます。1度熱傷は皮膚の一番表面(表皮)のみが傷害された浅いやけどで、赤くはれて、痛みがあります。2度熱傷では皮膚の中間層(真皮)も傷害され、赤くはれて水ぶくれ(水泡)ができ、痛みを伴います。3度熱傷では皮膚のすべてが傷害され、神経も破壊されるため痛みはなく、皮膚は硬く白色か黒、または真っ赤になります。またやけどの範囲がひろいものや顔や手足、性器が傷害されたものは重症となり入院が必要となる場合もあります。」

### 火傷の対処法

「通常、1度熱傷や2度熱傷は数日から数週間で治り、傷跡も残りません。2度熱傷のうち傷が深いものや、小さい3度熱傷は、治癒に数週間かかり、傷跡が残ります。広範囲の3度熱傷では皮膚移植が必要になります。アケビちゃんの場合、大部分は1度熱傷で、水ぶくれができているところも浅い2度熱傷だと思つので、2週間くらいできれいに治ると思えますよ。塗り薬を出しておきますので、それを塗って様子をみてくださいね。また、今度万が一やけどしたときは洋服の上からでいいですから、すぐに水道の水で十分冷やすようにしてください。目安としては痛みがなくなるくらいまで15〜30分くらい冷やすとよいです。水ぶくれは破る必要はありませんから、そのまましておいてください。もしやけどの範囲が広がったり、顔や手足、性器にやけどした場合は、なるべく早く医療機関で受診してください。」

その後アケビちゃんのやけどは数日で痛みも消え、2週間後には傷も残らずにきれいに治り、お母さんはホッと、一安心しました。

### まとめ

- やけどは、深さと受傷範囲により、重症度が異なる。
- やけどした場合、なるべく早く十分流水で冷やす。
- やけどの深さが深い場合や範囲が広い場合、重症になりやすい部分にやけどした場合は、なるべく早く医療機関を受診する。

**即座に解決! 中古クラブ高価現金買い入れ**  
**古いゴルフクラブを捨てていませんか?**

先月の買入れ価格の合計金額 **\$68,000**

▶ **高価買取** ▶ **無料査定** ▶ **無料出張**  
個人・会社でお持ちの中古クラブセットも買い入れいたします。ご来店前にお電話ください

**Creative Golf By Joe**  
シンガポール最大の中古ゴルフクラブ・ボール専門店

Bk 333 Kreta Ayer Road, #01-17 Singapore 080333  
Tel: 6227-7760 Mobile: 9633-9086  
営業時間 11:30am ~ 7:00pm (平日) 11:30am ~ 5:00pm (週末)  
[www.creativegolf.net](http://www.creativegolf.net) (祝日はお電話でお呼び出し下さい)

**5/11(日)母の日、6/15(日)父の日ギフト**  
日本にお住まいのご両親へ、貴方の「ありがとう」の気持ちをお届けいたします。

- **カーネーション(赤系もしくはピンク系) \$565**  
母の日といったらやっぱりカーネーション!
- **ハーバルソイソース \$578**  
醤油で有名なキッコーマンがシンガポール国立大学と共同開発。毎日使えるものだから贈りたいシンガポール限定販売スペシャル醤油です。
- **アジア雑貨セット \$560**  
シヨール、ランチョンマット&お箸6点セット、メッセジカード、かわいいラッピングのお得なセット。
- **マンゴーアイス \$88**  
ひとくちマンゴーをバニラアイスとホワイトチョコで包みました。

※その他、フラワーギフト・フルーツギフト・お酒など多数取り揃えています。カタログはDFSオーチャードラウンジ、高島屋にて設置中。

お問い合わせ先:  
**JTB 6735-1533 (DFSオーチャードラウンジ)**  
**6735-2345 (高島屋トラベルサロン)**

**子どもの芽を伸ばす!**

今、話題の教育学者・齋藤 孝著「子供の集中力を育てる」(文藝春秋刊)でも大きく取り上げられた総合幼児教育研究会(総幼研)の手法を取り入れ、充実した教育を日々実践しています。

当園はお子様の身体・知能・情操の調和のとれた発達を促します。  
よい声: 張りのある生き生きとした声  
よい動き: きびきびとエネルギーにあふれる動き  
よい表情: さまざまな活動ののびのびと楽しむ

言葉・体育・音楽を通してバランスのとれた全人教育を行っています。

当園では保護者の皆様の教育費負担に配慮しています。2歳児のスクールフィーは一律月額\$550となっています。

**日本語と英語で保育する このはな幼稚園**  
シンガポール教育省認可  
Address: 16 Ramsgate Road Singapore 437462  
TEL: 6342 0100 (日本語可)  
Website: <http://kgi.konohanagakuin.ac.jp> E-mail: [kgi@konohanagakuin.ac.jp](mailto:kgi@konohanagakuin.ac.jp)

**Raffles Japanese Clinic**

◆ 一般外来 ◆ 産婦人科 ◆ 歯科 ◆ 皮膚科 ◆ 専門医紹介(手術、入院) ◆ 定期健康診断 ◆ 乳幼児健診 ◆ 予防接種 ◆ カウンセリング ◆ 各種パッケージあり (妊婦健診・婦人科検診・不妊検査・性病検査)

本院にて皮膚科診療を、リャンコート分院にて歯科診療を開始しました。詳細はHPで

本院 ◆ (ラッフルズ ホスピタル11階) MRTピギス駅すぐ前  
診療受付時間 月~金 08:45~12:30, 14:45~18:00  
土 08:45~12:00  
日・祝 休診  
Tel: 6311 1190 (代表) 6311 2297 (健診専用)

分院 ◆ (リャンコートB1階) 明治屋すぐそば  
◆ (インターナショナル・ビルディング9階) 伊勢丹スコットの隣のビル  
診療受付時間 月~金 09:45~13:00, 14:45~18:00  
土 09:45~12:30  
日・祝 休診  
Tel: 6334 1175 (リャンコート分院) 6733 5066 (インターナショナル・ビルディング分院)

Email: [j-clinic@rafflesmedical.com](mailto:j-clinic@rafflesmedical.com)  
Website: [www.rafflesj-clinic.com](http://www.rafflesj-clinic.com)



## おっぱい 卒業の日

長い間母乳育児お疲れ様でした。そろそろおっぱいの卒業の時期です。どうやっておっぱいをやめたいのか昔からさまざまな方法があります。おっぱいに顔をかく、からしを塗る、冷やす、薬を飲むなど。子供に精神的ショックをあたえる方法はあまりよくないので、納得させながらやめると、意外とあっさり断乳できることがあります。かえって、母親のほうがあっさりすぎてさびしくなります。

### 断乳の進め方

おっぱい卒業の日の決め方

離乳食が完成する10か月以降1歳2~

3か月ころを目安とします。このころは赤ちゃんは、おっぱいから栄養をとるといよりは甘え飲みになっているのでおっぱいをやめやすい時期です。断乳を急いだり、1歳5か月以降まで延ばさないようにしましょう。ここでいうおっぱいとは、母乳を含め粉ミルクを哺乳瓶で与えることをいいます。あくまで目安なのでご自分とお子さんに合わせて、卒業の日を決めてください。

- 1 ● 赤ちゃんの体調がよく、一人歩きができるようになったころ。
- 2 ● 夏は食欲低下や偏食になり、冬は風邪で体調が悪くなりやすいので、できればその前後にする。
- 3 ● おっぱいは断乳の日の朝まで飲ませる。十分飲ませた後「今日でおっぱいバイバイね、バイバイだよ」といって、ほしがってもあげない。要求してきたら、繰り返し言いさせる。
- 4 ● 断乳日やその後数日は赤ちゃんがたくさん遊ぶ。スキンシップを心がける。

### 断乳後のおっぱいの手当て

乳頭への刺激と乳房自体への刺激が減ると乳腺組織は萎縮し、おっぱいの分泌が徐々に減っていきます。

- 1 ● おっぱいマッサージをやめ、乳房を冷やしたり、ブラジャーで圧迫する。
- 2 ● うつ乳にならない程度に排乳を抑制し、外からもおっぱいに圧力をかけることで、乳汁産生を抑制する。全部排乳してしまうと、またおっぱいがたくさん作られる。
- 3 ● うつ乳によるおっぱいの張りは、搾乳を行う。痛みが楽になる程度にとどめる。
- 4 ● 乳汁分泌の多い方には、パーロデル(プロモクリプテン)の内服を行い、強制的におっぱいの分泌を低下させる。ただし内服後、つわりのような吐き気やめまいなどの副作用が現れる場合もある。

## JOY CLINIC FOR WOMEN

～産婦人科専門クリニック～  
有資格の日本人保健士がおります

- 24時間対応・母乳相談(月・水・金)
- ホスピタルツアーや産前産後無料実施。
- 各種手術にも対応。
- 女性の体、赤ちゃんが欲しい方、妊娠、出産についてご相談にしています。
- 日本語の母子手帳を無料でお渡ししています。
- おっぱいマッサージ対応。
- 保健士による家庭訪問(要予約)
- おっぱいケア、沐浴指導、育児健康相談など。

医師: DR. GORDON TAN  
住所: 4-6 Napier Road, #08-03/04 Gleneagles Medical Centre  
Singapore 258498  
TEL: 6737-0044 FAX: 6474-4935  
日本語ホットライン 9115-1718, 8180-5121 (23:00まで)  
joyclinicforwomen@yahoo.co.jp (日・英)  
受付時間(予約制):  
月・水・金 9:00~13:00 & 14:00~17:00  
(日本人スタッフ勤務時間 9:00~13:00)  
火・木・土 9:00~13:00 (日本人スタッフ勤務時間 9:30~13:00)  
産前産後・ペインリリーフマッサージ Alpha wellness  
住所: GMC #08-04 TEL: 6473-6536

芸術をもちい、  
「心・体・知」を育む

→モンテッソーリ教諭による子供主体の創造教育  
→日本人音楽教諭による音楽の基礎指導  
→専門教諭によるヴァイオリン、絵画指導  
→英・日・中国語の実践プログラム

説明会開催  
4月18日(金)、19日(土) 10:30~  
4月末日までにお申し込みの方は入園金割引特典あり

Acekidz Arts Pre-School  
67A Eu Chin St Tiong Bahru Community Centre (2F)  
(ティオンバルマーケット前)  
Tel: 9185-8804(日本語) Tel: 6835-8180(英語)

**4月8日から 新しいお友達がいっぱい!**  
**新年度スタート!**

こどもクラブは週1回の楽しい幼児教室。1歳児から小学5年生までのお子さまが対象です。発達に合わせて作成された充実したカリキュラムに沿って楽しく学び、学習の基礎を身につけていきます。日本と同じレベルなので帰国しても安心。

**プレあいあいコース 1歳**  
今年4月以降に1歳になられるお子さまとお母さま

**知能開発コース 2歳~年長**  
2歳~年長(2歳はお母さまも一緒に!)

**総合発展コース 3歳~年長**  
幅広い分野を学び、見る・聞く・考える力を養います。

**各コース体験教室参加受付中!**  
\*体験教室にご参加の場合教材費がかかります。

お申し込み・お問い合わせはお気軽に。  
**(65)6734-3254**  
ホームページもご利用ください。  
<http://www.codomo.co.jp>

オーチャードパレードホテル隣り、タングリンショッピングセンター12F  
19 Tanglin Road #12-05 Tanglin Shopping Centre Singapore 247909

**楽しい知能開発教室**

**こどもクラブ**  
日本全国104教室 海外2教室 37年の実績と信頼

**カイロプラクティックケアPTE LTD.**

ドクター ロバート・ワサーマン

カイロプラクティック 医師免許 (アメリカ)  
カイロプラクティック スポーツ 医師資格

20年以上の経験と実績があります  
頭痛・腰痛・ぎっくり腰・神経痛・首、肩、背中、の緊張  
関節、膝などの痛み・テニス肘、ゴルフ肩、肘などスポーツによる障害など

19 Tanglin Road, #04-19 Tanglin Shopping Centre, (S)247909  
Tel: 6738-9142 Fax: 6735-1873

STUDIO ARTS  
passé

**日本語で学べるバレエ教室  
スタジオアーツ パッセ**

studio data  
11 Unity St. Robertson Walk #02-16  
TEL: 6735-2819 E-mail: info@studioartspasse.com  
WEB: www.studioartspasse.com  
体験レッスン\$21 子供クラス\$521 大人クラス\$521-27(1レッスン)  
\*チケットの有効期限により

**高いクオリティなのにどうしてレッスン代はお手頃価格なの?**  
それは、「大人から子供まで一人でも多くの方にバレエの良さを知って欲しい」という私たちの願いからです。

**バレエは誰でもはじめることができるの?**  
もちろん誰にでも始めることができます。一流のバレエ団で活躍した教師が、初心者から上級者まで丁寧に指導しています。プロを目指す生徒はもちろん、姿勢・内股やの脚矯正などそれぞれの目的に合わせて学ぶことができます。ぜひ一度体験レッスンにお越し下さい。

チャイコフスキー記念東京バレエ学校卒業後、東京バレエ団入団、ベジャール作品「M」などでヨーロッパ公演参加。その後、シンガポール・ダンス・シアターでは「シンデレラ」や「Who cares?」等でプリンシパルダンサーとして活躍。

末菜先生

谷桃子バレエ研究所を経てイギリスのランバート・バレエスクールへ留学。卒業後、谷桃子バレエ団入団。「白鳥の湖」や「ジゼル」など数々の舞台に出演し、地方公演でも多くの舞台をこなす。また、新国立劇場の登録ダンサーとしても活躍。

結実先生

光エネルギーの奇跡  
**IPL脱毛**

脇の下(3回) \$222 (通常\$450)  
腕/足(3回) \$599 (通常\$1050)  
ビキニラインetc...

**Signature Beaute** Tel: 62-955-455  
360 Orchard Rd #01-12 / #05-09 International Building Singapore 238869 (イセタンスクエア)

## もと 在星妻のJAPAN再発見



自然志向のあなたに  
～ナチュラル・ローソン～

ここ数年で日本では健康ブームが大流行。体に良いサプリメントや岩盤浴、ロハス志向など色々なものが出来るようになりました。コンビニエンスストアでお馴染みのローソンも「ナチュラル・ローソン」という新しいコンセプトの店舗を見かけるようになりました。店内にはローソンと同じような商品の他、野菜・サラダ製品を中心のお惣菜がたくさん。玄米を使ったオーガニック食品などもあり、ヘルシーな生活がすっかり日本人の中にも定

帰国妻T | 昨年9月に日本に本帰国。0歳児のママ。乳児を連れて日本・東京の新しい情報を日々探索中です。

着しつつあるようです。他にも女性向けには、バラを使用したローズオイル配合のスキンケアシリーズ「Rose the Rose」などのナチュラル・ローソンと松山油脂の共同開発したお洒落なオリジナル商品なども取り扱われています。店内には温かい状態で持ち帰りが出来るお弁当カウンター「ほっとデリ」もあり、いたれりつくせりのコンビニエンス・ストアが実現しました。日本への一時帰国の際に、一度立ち寄ってみてはいかがでしょうか?

Natural Lawson  
(ナチュラル・ローソン)  
<http://www.natural-lawson.co.jp>



**MY SCHOOL** そろばん教室  
 社団法人全国珠算教育連盟会員教場

**新入生募集中!**  
 今がチャンス!



いつでも  
 体験学習が  
 できますよ!  
 遊びにおいで♪

そろばん学習は右脳を活性化し、  
 基礎能力を高めてくれます。

珠算・暗算・フラッシュ暗算検定を実施しています。

クレメンティ校、チャンギ校、プキティマ、  
 オーチャードロード近辺発のスクールバスがあります。  
**1 Scotts Rd #05-12/13 Shaw Centre Tel: 6737-2401(原口)**  
[www.myschoolsingapore.com](http://www.myschoolsingapore.com)

**Columbus Child Care and Devt. Centre**  
 コロンブス幼稚園

私たちは次の4つを  
 大切にしています。

- ① ユニークで独自の  
 幼児教育の実践
- ② 知性の育成
- ③ 英語と中国語による  
 バイリンガル教育
- ④ 充実した放課後  
 アクティビティ



対象年齢: 1歳半~12才  
 時間: 半日(7:00~13:00, 13:00~19:00)  
 全日(7:00~19:00)  
 \* 登園前&放課後ケア有  
 \* 緊急&一時預かり可



**Columbus Child Care and Devt. Centre**  
 440A Upper East Coast Road, Singapore 466497  
 電話: 64444170 Fax: 64421939  
 Email: columbdc@pacific.net.sg  
 Website: www.columbuscdc.com

**シンガポール国際日本語教会**

- 牧師 岡村 直子 ■ E-mail: ijcs5on@hotmail.com
- Tel: 6732-1893 Fax: 6732-4060
- 礼拝(毎日曜日): 16:00-17:30
- 場所: Kay Poh Road Baptist Church
- 住所: 7 Kay Poh Road  
 River Valley and Zion Roadの交差点すぐ横です

日本語と英語のバイリンガルで行なっています。来てみてください。♪  
 平日にも様々なプログラムがあります。お気軽にご連絡ください。

International Japanese Church of Singapore

日本 メディカル ケアー グレニーグルス病院

**日曜緊急外来**

午前9時~正午12時  
 ホットライン: 6474-7707

緊急の方を優先しますので、予防接種、乳児検診はご遠慮下さい。  
 ご予約の必要はありません。休日料金となります。

**Gleneagles HOSPITAL**  
 SINGAPORE

3RD Level Annexe Block, 6A Napier Road  
 Singapore 258500  
 TEL: 6474-7707 FAX: 6474-4391  
 E-mail: nmc@nipponmedicalcare.com.sg

<http://www.nipponmedicalcare.com.sg>

**出** 産を終えたばかりの数  
 か月は赤ちゃんとの授  
 乳時間が合わなかったり、睡眠  
 時間の間におっぱいが張った  
 りと、ママたちの悩みも多いは  
 ず。そんな時必要なのが母乳搾  
 乳器。どこのメーカーのものか  
 よいか、きちんと使えるのかが  
 悩みの種。アベント社はイギリ  
 スのベビー用品ブランドの老  
 舗。シンガポールでは  
 もちろんのこと、日本  
 にも近年上陸。母乳育  
 児のために考えられ  
 た搾乳から哺乳瓶で  
 の授乳まで機能的に  
 考えられており、働く  
 ママたちにとっても  
 好評です。特に手動搾



**この逸品**

アベントの  
**手動母乳搾乳器**

AVENT Naturally  
<http://www.avent.com>



乳器は、スタイリッシュで持ち  
 歩きにも便利。かつ、おっぱい  
 にフィットする部分は、優しい  
 シリコン設計となっていて傷  
 を作らず、自然な感触でたくさ  
 んの吸い出しが可能です。自分  
 で絞るよりも楽でスピーディー。  
 産後、疲れ気味のママたちにとつ  
 て強い味方となってくれら  
 しょう。

# 中国語の「顔色」

中国語の中の色に関する言葉の意味、あるいはイメージが他の国の言葉とけっこう違うものが多いようで、今回はいくつかをピックアップしてみます。

「紅眼病」は、「眼紅」も同じですが「目の病気でなく、他人のことを嫉妬するときを使う言葉です。たぶん、多くの中国人は嫉妬心が強い時、目の色が赤くなるのでしょね。辞書で調べたら、英語は「緑眼病」(green eyed)で、「緑」で嫉妬を表すようです。一方、日本語には「焼き餅」という表現があります。たぶん、はじめは、なんでも「餅」が嫉妬と関係があるのかと不思議に思いましたが、いろいろ調べているうちに、「焼き餅」はもともと「妬み気持」から変って来たものだと分かりました。いつの間にか、気持ちに餅になっ

たというの私たち外国人にとって面白いことです。中国人は白と黒もよく利用して、いろいろな意味を持たせています。ほとんどの国では黒にはマイナスの意味があります。黒社会はマフィア組織とそのメンバー。中国ではいまでも厳しい戸籍管理制度を実施しています。大きく分ければ「都市戸口」と「農村戸口」があります。ちゃんと許可を取らないままある場所生活する人、つまり戸籍のない人は「黒戸口」と言います。日本にいる中国人の中で常用される言葉のひとつはこの「黒」です。ピザが切れて不法

滞在することは「黒」と言い、「黒戸口」です。「黒転白」は一旦不法滞在した者が、結婚などの手段を使って再び合法滞在身分に戻ったことを言います。「黒客」はなんでしょう。「ハッカー」の音と意味を両方考えて作った名詞です。日本の相撲では、勝ち星は「白星」といいますが、中国人はこの「白」の使い方にはかなり違和感を覚えます。というのは中国語の「白」は副詞として使われた場合、ほとんどマインスのイメージがあるからです。「無駄に」「空しく」「軽視」の意味があります。「白走」は「無駄足」、「白喫白喝」は「ただで飲み食いをする」という意味になります。「白字」は誤字「当て字」のことです。「勝ち星」を敢えて色で表現すると、「金星」にならなければなりません。

まんだりん面白話

第75回



葛珠慧 ガーティチユイフィー先生  
 JSU 星日外国語学院 院長

62年の歴史を誇るシーフード・レストラン  
 元祖ブラックペッパークラブの名店です

シンガポール唯一おすすめ  
 のシーフードレストラン  
 The New York Times  
 The Courvoisier's Book of the Best  
 (The Inside Track to Excellence and Value  
 Around the World) Edited by Loyd Grossman  
 ベストシーフードレストランディレクトリ  
 The European Magazine  
 TVグルメプログラム「エンジョイ・シンガポール」  
 九州朝日放送(KBC)  
 TVグルメプログラムにておすすめ  
 テレビ新広島(TSS)  
 TVグルメプログラムにておすすめ  
 グローバルTVアライアンス(韓国)  
 VISA トップ10レストラン  
 VISA Platinum Star Merchant  
 By VISA Platinum  
 TVグルメプログラムにておすすめ  
 Deutsche Welle (DW-TV)、(ドイツ)  
 唯一おすすめのシーフードレストラン  
 愛知万国博覧会(シンガポールパビリオン)  
 TVプログラム「サタデーナイトキッチン」にておすすめ  
 セブプロダクションズ。(オーストラリア)

Long Beach Main Tel: 6445 8833  
 (EGPパーキングの隣)  
 1018 East Coast Parkway  
 営業時間 11am-3pm / 5pm-12.15am (土 & 祝日 11am-1.15am)

Long Beach IMM Tel: 6566 9933  
 (IMM 3階の屋上ガーデンの隣) IMM Building  
 営業時間 11am-3pm / 5.45pm-11pm (土日祝日 11am-3pm / 5pm-11pm)

Long Beach @ DEMPSEY Tel: 6323 2222  
 (シンガポール・ボタニック・ガーデンの向かい)  
 25 Dempsey Road  
 営業時間 11am-3pm / 5.30pm-1.30am

Long Beach UDMC Tel: 6448 3636  
 (#01-04 イーストコーストシーフードセンター)  
 1202 East Coast Parkway  
 営業時間 月-木 2.30pm-12.15am 金 1.30pm-12.15am  
 (土 11.30am-1.15am 日&祝日 11.30am-12.15am)

Head Office Tel: 6338 9398 Fax: 6338 6398 <http://www.longbeachseafood.com.sg>

東南アジア唯一の中検公開会場校!  
 日本語で学ぶ JSUでニーメンハオ! FM96.3もよろしく

**標準中国語教室**  
 4月21日より初級の時間割(初級クラス)

大人気の無料体験レッスン実施中  
 10週間 \$380 (税込み)  
**6336-3055**  
 電話受付時間: 9:30~20:30  
 葛珠慧先生

初級用		NEW テキスト使用			
月	火	水	木	金	土
10:00 1:00	9:30-12:30 初級②b	新規 初級③c	初級 ③ a/c	初級②a	新規 初級③c
2:00 5:00	初級 12:00-14:30 初級③b	新規		12:00-14:30 初級②b	16:00-17:30 初級②a
6:30 9:30	18:30-21:00 初級①	初級 ② a	初級 ③c	初級 ② b	新規

\*新規初級コース以外、随時入学歓迎  
 \*中級以上の場合は別メニュー、要連絡

JSU Language School  
 リャンコートM5階  
 Tel: 6336-3055 Fax: 6337-0535

星日外国語学院  
 E-Mail: info@jsu.com.sg  
[www.jsu.com.sg](http://www.jsu.com.sg)

ココロノ  
ケアルーム

第3回  
夫婦関係



山形千尋 The Counselling Place LLP心理カウンセラー  
(カウンセリング学修士・心理学士)  
(やまがた ちひろ) 兼カウンセリング協会正会員、新加坡心理学会アソシエイト会員  
「ご相談お待ちしております」

離婚するほどでなくても気持ちが離れている。  
私たちこのままでいいのかしら？

特に問題があるわけではないのに、お互い、いてもいなくても同  
じような夫婦関係が、かれこれ8年以上続いています。話す内容も  
必要なことのみ。食事も仕事の関係で別々が多いです。離婚するほど悩ん  
でもいませんが、このまま年をとっていくだけなのかと虚しい気持ちに  
なることが時々あります。夫婦とは、所詮こんなものなのでしょうか？  
(41歳:会社員)



The Counselling Place LLP  
1 Scotts Rd #25-10 Shaw Centre  
Tel: 6887-3695  
admin@thecounsellingplace.com  
www.thecounsellingplace.com

無料電話相談(10分間)実施中  
水曜日 10:00~13:30

**A** パートナーとの問題は、あなたのあらゆる人間関係と、あなた自身との関係を映し出しています。ひと言に「夫婦」と言っても、それぞれが独自の形を持つもの。基本的にはどちらが、どちらよりもよいというものではありませんが、二人の関係に「悪影響」や「無関心」を生じさせているなら、「健康的な夫婦関係」ではありませんので、意識的にそれを改善させる必要があります。取り掛かりは早ければ早いほど短時間で、シンプルに解決できます。

「夫婦とは、所詮こんなものなのではないか？」と言うのは、きっと何かが違う、と気付きながらも、他人に「そうだ」と言われれば、とりあえず納得したこととしておく、と言う意味で、1)問題から、2)パートナーから、そして3)自分からの「回避行動」に他ならず、気持ちは満たされないため、虚しさは続くでしょう。これは「どうにかしなければ」という状態です。

推論ですが、このような状態になる前に、だんだんと生活がマンネリ化し、「お互いが求め

ているもの」や「意識」の違いが顕著になった時期はありませんでしたか？ もしくは、あなた自身が、パートナーに対して心の中で「あいつはいつも自分の気持ちしか考えてないんだ！」と繰り返し感じてはいませんか？ こういうときは、大抵そういう本人も自分の気持ちしか考えていません。

改善には、これまでの悪循環に蓋をせず、ひとつずつ、克服することが必要です。例えば、「(心の中で)知らず知らずの内に、相手を軽蔑、非難している」、「夫婦の会話を強要する。または拒絶する」というパターンがあったとします。まずはそれを認め、原因を考えます。職場でストレスがあり、イライラが飛火し、なんでもないことでパートナーに苛立たされた、と信じてしまったのかもしれませんが、また逆の立場のとき、心の余裕が持てない状態だったのに、多くの要求や文句(嫌味や愚痴)を言われ、パートナーの理解は得られない、と諦めてしまったのかも。夫婦関係の改善は、あなたの人生の改善でもあることを忘れないでください。

**Berlitz®**  
130 Years  
of innovation

グループプレッスンも  
自信あり。

主婦の方もお気軽に  
お問い合わせください。

ベルリッツ・ランゲージセンター  
391B Orchard Road, #16-01/02 Ngee Ann City Tower B  
Tel: 6733-7472 お問い合わせは 櫻田(Ms.) まで  
日本語でどうぞ  
www.berlitz.com

テンプスタッフシンガポール

求職者の方へ

- ①履歴書・職務経歴書をご送付下さい
- ②専門コンサルタントと面談
- ③求人のご案内・企業への応募
- ④面接のアレンジ

企業様へ

- ①お電話・E-mailにてご依頼下さい
- ②ご希望があれば御社へお問い合わせ致します
- ③適材者をご紹介致します
- ④就労ビザのサポート

お問い合わせはこちらまで  
\*日本語対応可能\*

Tel: (65) 6226-1308 Fax: (65) 6226-3889  
E-mail: good-job@tempstaff.com.sg  
16 Raffles Quay, #27-04 Hong Leong Building, Singapore 048581

もうひとつのお家で  
新しい友達を待ってルヨ



● 少人数制のバイリンガル教育 ● 日本人スタッフあり  
● 充実のレッスン ● 障害者の入園可

・いまなら、バルティを持参した方は新入園の料金を50ドルOFF  
(園児1人につき)  
・3日間の2時間フリートライアルを実施!(事前にご連絡をください)

Beth Funhouse | ベス・ファンハウス  
36 Namly Crescent Tel: 6468-0973  
www.bethfunhouse.com.sg

在・外・や・ぶ・に・ら・み

日本人は考えすぎ？

野球から

ポーカーまで

多民族社会で暮らしていると、思考プロセス自体の違いで異民族の人に意向が伝わらない事がある。頭の働き方に何か日本人特有なもの(DNA?)があるのか。この程「考えすぎる」のがその特徴の一つではないか、という見方にめぐり会い、妙に納得した。

実はメジャーリーグと日本プロ野球の違いという話なのだが、日本人が西洋人と共に働いたり、遊んだりする職場や社交場にも当てはまる面があるはずだ(国際結婚の場合も勿論)。かつてオリックス、今季はメジャー七年目をフィリーズでプレーする田口壮外野手が、日本の野球は難しくなりすぎている、と人気エッセイスト糸井重里氏との対談(ほぼ日刊イトイ新聞)で語っている。

日本のは「…戦略を立てて、考えてやりなさい、という野球。配球をきっちり組み立てて、打つほうはその配球を読んで、とにかく考えて、考えてっていう神経戦みたい」だそう。一方アメリカのは「単純にいうと、子どもたちがやっている野球がそのままオトナになりました…草野球がそのままレベルアップしました、という感じ」だから迫力があり、「オレ、投げるから打てよ、っていうストレートな感じが伝わってくるんですね」由。

それで「考えていない人が混じるものだ、ということを前提にして組み立てている」からこそ「何が起るかわからない…ドラマ性がすごく生まれてくる」と語る。

子供っぽさについては、ロッカールームでラジコンのヘリを飛ばして喜んでいる選手もいる。先日は、NYヤンキーズの若

手がロッカールームでフットボールの投げっこをしていて消火用スプリンクラーを壊し、水浸しになって松井秀喜選手も避難したと報道された。童心にかえって遊ぶ。ふと思いが、昔学生時代「まだ武蔵野原野の面影が残る」キャンパスに通っていた頃の冬。雪が降ると雪合戦が始まる事があったのだが、最初に投げつけるのは大抵アメリカ人留学生だった。「よーし」とこっちも雪玉を手に相手を追っかけ、や

がて数人同士にエスカレートする。だが投げつけられると「それが大学生のする事かっ！」と烈火の如く怒る堅物タイプの日本人学生もいた。遊びモードに切り替わる思考回路の違いか。

日本人は考えすぎなのか。二年位前、パーティの余興のポーカーで、初心者の12歳位のカナダ人少女に負けてしまった事がある。小銭を賭けた一応の「勝負」だったが、バカの一つ覚えかその子はもち札に関係なくドンドン賭けてくる。ポーカーは高校生の頃から馴染んでいる当方、どうやって裏をかこうかなどと考え込んでいるうちにたちまち数十ドル巻き上げられてしまった。<調子狂った>とはまさにこの事。

ひょっとすると考えすぎと言うよりモウロクしたのかも。ヤバイ。

渡邊 正樹 東京生まれ。特派員の父と共に一家で英国、イタリア生活を経験。東京に戻り大学後、ロンドンのロイター通信に就職。ローマ、ワシントン、パリ各支局勤務を経て、フリーランサーに転向。サンフランシスコと東京で70年代を過ごした後、シンガポールに移住。英字紙、シンガポール経済開発庁(EDB)広報部、航空会社機内誌編集を歴任。97年シンガポール人の妻、2児と共にカナダ・バンクーバーに移住。

健康で充実した海外生活のために

私たちは在留日本人の皆様の海外生活を医療面からサポートいたします



診療科目

- 一般診療 (小児科 内科 外科 耳鼻咽喉科 他)
- 婦人科 ● 健康診断 ● 乳児健診 ● 医療検査
- 予防接種 ● 理学療法 ● 診断書作成

受付時間

- 月～金 9:00～12:00, 14:00～17:00
- 土 9:00～12:00

母体: (財) 日本赤十字社 海外在留邦人のための総合医療センター

JGH ジャパン グリーン クリニック  
290 Orchard Road, #10-01 Paragon (高島屋向かいのバラゴン10階)  
Tel: 6734 8871 (代表) 6733 0171 (健康診断予約)  
JGHメディカルグループ 9668 1056 (夜間・休日) Fax: 6733 1213  
倉敷シンガポール ロンドン上海 歯科は JGH デンタルクリニック(当院内) Tel: 6235 7747  
ホームページ www.japan-green.com.sg Eメール jghmc@singnet.com.sg

日本人医師・医療スタッフ常駐。主要海外旅行傷害保険キャッシュレス提携

とくとく情報

九州の「うまかもん」が「東京和食さん」に勢ぞろい!

質の高い日本料理が味わえるダイニング「東京和食さん」で、4月15日(火)～6月9日(月)の約2か月間、九州グルメプロモーション「Kyushu Gourmet Experience」を開催します。博多明太子、宮崎チキン南蛮、熊本からし蓮根など九州の滋味豊かなアラカルトメニューが40種類以上登場。中には奄美大島の「鶏飯(けいはん)」、大分の「やせうま」など初体験のローカルメニューもあります。併せて、いも・そば・黒糖・ごまなど各種焼酎も味わえます。この春は、「東京和食さん」で新しい日本のおいしさを再発見してみませんか?

東京和食さん  
Japanese Dining SUN  
30 Victoria St  
#02-01 CHIJMES  
Tel: 6336-3166  
12:00～15:00(14:30 L.O.)  
日～水・祝 18:30～23:00  
(22:30 L.O.)  
金・土曜・祝前日 18:30～  
24:00(23:00 L.O.)

※同プロモーションは、セントラル店、ウィーロックブレイス店でも実施します。



カレイは刺身、からあげ、煮付けなどでいただきます。



確かな歯ごたえと甘みのある味わいが絶品のイカ刺身。



蒸した鶏肉と甘辛く煮たシイタケ、錦糸卵などが載ったご飯にだし汁をかけて食べる鶏飯。



コリコリとした食感を楽しめるアワビ。



熊本名物からし蓮根。味噌と辛子の上品な香りも味わいのひとつ。

お知らせ

母の日に「手作りピザ教室+ヒッポツアー」

母の日限定の特別ツアー。生地から作る本格ピザは世界で一つしかない思い出の味になるでしょう。大人気のヒッポバスにも乗れる子供から大人まで楽しめるツアーです。30名限定になっていますのでお早めにお申し込み下さい!!

JTB  
●DFS オーチャードラウンジ  
Tel: 6735-2847  
●高島屋トラベルサロン  
Tel: 6735-2345

料金: 大人SS\$85  
子供SS\$70(3～12歳)  
日付: 5月11日(日)  
時間: 9:30～15:00  
含まれるもの: 英語でのピザ料理教室、レシビ、ピザ試食(一人1枚)、りんごジュース、アイスクリーム、サラダ、スープ、エプロン、帽子、持ち帰り用ピザボックス、ヒッポバス、レストラン～ヒッポバス間送迎



お知らせ

日本人会 4月行事予定

- 12日(土)JASリサイクルバザー エスプレネード見学ツアー
- 26日(土)古本セール(会員のみ)
- 27日(日)古本セール(ゲストも可) 第12回子どものためのクラシック入門コンサート
- 29日(火)鳥/新型インフルエンザ講演会

Japanese Association, Singapore  
120 Adam Rd  
Tel: 6468-0066  
Fax: 6468-6958



にっぽん細見



トイレ事情

最近、公衆トイレが綺麗になってきているように思う。店舗やホテルでもトイレの「差別化」を重視。お金を払ってでも、清潔なトイレを望む人が多くなり、有料トイレも増えている。

お食事するときの人には申し訳ない話だが、男性の49%が「座っておしっこ」をしているらしい。松下電工が三十歳から五十歳代までの夫婦を調査した結果だ。

朝日新聞によると、8年前の3倍になっているという。座った方が水はねもなく、トイレ掃除がしやすいからでは」と松下電工は分析している。正直言って驚いた。普段、あまり話題にしない事柄だけに、深く静かに浸透していたらしい。

日本はトイレの先進国のようにうた。清潔なまでの清潔好きの国民らしく、温水洗浄便座が急速に普及している。もともと、洗浄便座はアメリカでつくられたという。当初は医

療機器だった。これを日本のメーカーが輸入していたが、これに独自の機能を加え、一般機器として販売した。「ウォシュレット」といえば分かりやすいが、この名前はTOTOの登録商標だ。あまりにも有名なため、一般名詞のように使われている。この他では、INAXの「シャワートイレ」が知られているが、世間ではもっぱら、「ウォシュレット」という言葉が使われているのが実情だ。

メーカーによって色々な名前が付けられている。フリー百科事典ウィキペディアによると、松下電器は「ビューティ・トワレ」、松下電工は「クリーン・シャワレ」、三洋電機は「e・o」、東芝は「クリンウォ

小橋 繁好

(こはししげよし)  
1946年、岡山市生まれ。70年、新聞社に入社し社会部記者として事件、司法などを担当。現在、テレビ局で報道と番組制作を担当している。

ッシュ」日立は「ファミリマ」という商品名という。何となく、「ウォシュレット」を連想させながら、違うネーミングに各社とも苦労しているようだ。ウォシュレット派は、もう後戻り出来ない。ホテルに宿泊する前に、ウォシュレットの有無を確認する予約者もいる。一番困るのは、外出先で急にトイレに駆け込みたくなつた時だ。

そんな人のために、ウォシュレットのデータベースがホームページ上にある。ウォシュレットを備えている全国各地の駅やデパート、店舗などを網羅している。身体的理由でウォシュレットを必要とする人たちを中心に集めた情報という。

トイレ・スタイルは変化し、ウォシュレットも多機能化している。10年後のトイレはどうなっているのだろうか。

**开始学中文!**  
日本語で学ぶ中国語(北京語)講座  
次回初級クラス4月下旬より開講

- ◆1クラス: 4～9名
- ◆授業料: (初級コース) 420ドル(税込) / 30時間  
週2回コースの場合 18回。週1回コースの場合 12回。
- ◆日本語の話せる経験豊富な中国人講師が丁寧にお教えます。又、日本人専属コーディネーターもお手伝いいたします。
- ◆現在初級から上級まで多数開講中。途中入学も随時受け付けております。
- ◆「中上級者向け会話クラス」も開講中。

**無料体験レッスン受付中**  
※お問合せ・ご予約は電話又はメールにてどうぞ

新規英会話クラス募集中。詳細はお問い合わせ下さい

日本語ホットライン  
**IKOMA** Language School  
Tel: 6238-0055 (Mr.中川まで)  
#12-07 Shaw House (伊勢丹スクワ上のワイルド) ホームページ www.ikoma.com.sg

**Motoko Clinic For Women**  
産婦人科専門クリニック  
医師は日本語可

受付時間(予約制)  
月～金曜日  
午前 9:00～13:00  
午後 14:00～17:00  
土曜日  
午前 9:00～13:00  
日曜日祭日は休診

290 Orchard Rd #11-13/14 Paragon (S)238859  
290 オーチャードロード #11-13/14 パラゴン (S)238859  
Tel: 6838-5366 Fax: 6738-9773

**Eis International Pre-school**  
バイリンガル幼稚園 教育省(MOE)認定校  
各クラスを日本人・英語の先生が担当  
のびのび、生き生き、しつかりと子供の心を育てます

愛情あふれる私たちの園を見てください  
イースはいつも安心して子供を預けられる場所です  
一人ひとりの個性を尊重し、愛情豊かに接して下さる先生方に見守られ、お友達と共に楽しいEIS生活を過ごしています。毎日笑顔で登園していきます。  
Reina Tanちゃん

ウエスト校では、体験入園を募集中。(N2クラス以上、1週間\$290)

イース インターナショナル プレスクール  
(イースト校) 7 Seraya Lane Singapore 437275  
Tel: 6348-4780 (日本語でどうぞ)  
(ウエスト校)  
21 West Coast Road  
Singapore 127309  
Tel: 6777-2911  
★ホームページ http://eisintl.com

**呼び寄せ G.Wは家族一緒がいいね!**  
〈シンガポール航空で行くシンガポール〉

東京発47,000円～	大阪発46,000円～
名古屋発64,000円～	福岡発65,000円～

燃料付加料金・その他TAX別途要  
〈春の家族旅行〉 航空運賃はふくまれておりません

バンコク・フリー4日間	9,500円
バンコクとアユタヤ4日間	15,000円
バリ島・フリー4日間	9,500円
バリ島4日間(ウブド観光付き)	12,000円

産経旅行  
東京: 03-3562-4001  
名古屋: 052-586-1081  
大阪: 06-6222-6091  
E-mail: ofc@sankeitourist.co.jp 福岡: 092-475-1678

シンガポール支店にでも予約承ります  
TEL: 6222-6600 FAX: 6224-1400  
E-mail: singapore@sankeitourist.com.sg



personal voice

# じらんじらん 無料伝言板

掲載ご希望の方は、**ファクシミリ(6278-2517)**、**郵送**(Blk4 Jalan Bukit Ho Swee #01-158 Singapore 162004) または、**Eメール**([info@parti.com.sg](mailto:info@parti.com.sg)) で、編集部までお申し込みください。勝手ながら、このコーナーに関してのお電話でのお問い合わせは一切お断りしております。

- **締め切りは毎月10日正午**です。
- 無料掲載分で字数が多い場合、一部割愛させていただきます場合もあります。また、編集の都合により掲載されないこともあります。
- **営利目的の内容(教えます、お部屋貸しますなど)及び求人広告は有料**です。また、探しています、お知らせでも**企業や店舗の営業案内、テナント事務所等**は有料となります。掲載料は**50字以内\$30、100字以内\$50**。クロスチェックを原稿と一緒にご郵送ください。**支払先はParti Pte Ltd**です。
- このコーナーでは、ご依頼者からの情報を掲載しています。パーティでは内容についての責任は負いかねます。

## 教えます

■ **日本語教師養成420時間通信講座**  
文化庁のモデルカリキュラムに対応した養成講座が通信教育で、しかも日本の3分の1から4分の1の授業料(日本は60万円以上)で受講できます。検定試験対策にも対応。  
授業料: 1680オーストラリアドル(送料込み)  
期間: 1年間(半年可)  
基礎講座のみ: 10週間 990オーストラリアドル  
創立22年 卒業生1800名突破  
World Japanese Language Centre  
4 / 1 Cleland Road, Artarmon NSW 2064  
AUSTRALIA  
Tel: +61-2-9904-7239  
Fax: +61-2-9904-7241  
Email: [customer@wjlc.net](mailto:customer@wjlc.net)  
[www.wjlc.net](http://www.wjlc.net)

■ **3か月で英会話ができるようになります**  
正しい発音できれいな英語。ビジネスマン、主婦向けグループ、プライベートレッスン、子ども向けグループレッスン。オフィスへの出張も可。  
Hp: 9871-6383 (日本語)

■ **そろばん教えます**  
シンガポール教育省公認のケンリッチそろばん塾では、日本商工会議所、東京珠算教育

連盟の検定試験が、シンガポールにて受験可能。教室はMRTティオンバル駅上で、水、金、土曜日。時間は相談に応じます。火、木曜日は出張教室。  
Hp: 8100-6619 (近藤)

■ **英語教えます**  
シンガポール大学(N.U.S.)の日本学部を卒業して英語専門の教師をしています。英語教師専門大学N.T.U卒業。子供の英検指導の経験豊富。英会話指導(子供から成人まで)  
Hp: 9479-9884(ビラン/日本語可)  
午後3時以降電話可

■ **中国語教えます**  
中国語会話の個人レッスンをします。1時間\$50。詳しくはお電話かSMSにてお問い合わせ下さい。  
Hp: 9696-3121(Ms.李)

■ **ギター教えます**  
プロのギターリストが、アコースティックギター、エレキギターを子供から大人まで、初心者からステージパフォーマンスレベルまで教えます。出張レッスン可。  
Hp: 9689-1451(タケウチ)  
: 9665-5090(ラティフ)

■ **和テイスト陶芸教室生徒募集**  
受講料\$290(10回分、週1回)  
日時: 午前・火、水、金、日  
午後・火、土  
講師: 林 錦輝(リム・キムフィ)  
セラミックハウス  
Blk 9004 Tampines St 93 #02-102  
Tel: 6784-0024 (日本語可)

## 求人

■ **パートタイムスタッフ募集**  
MY SCHOOLそろばん教室では、週2、3回夕方の時間帯でお手伝い可能な方を募集しています。留守電になっている場合は、伝言をお願いします。折り返しご連絡いたします。  
MY SCHOOL  
1 Scotts Rd. #05-12/13 Shaw Centre  
Tel: 6737-2401  
Email: [haraguchi@myschoolsingapore.com](mailto:haraguchi@myschoolsingapore.com)

■ **パートタイム日本語教師募集**  
シンガポールのインターナショナルスクールで教える日本人の日本語教師を募集します。要卒(専攻不問)  
英文履歴書/経歴書を下記、Robert宛てにお送りください。  
[chineseint@gmail.com](mailto:chineseint@gmail.com)

■ **日本人ピアノ講師募集**  
楽しく指導してくださるピアノの先生を募集しています。PR, Dependence Pass, ワーキングビザをお持ちの方を希望します。  
Hp: 9054-2433

## 譲ります

■ **譲ります**  
・ハリーポッターと不死鳥の騎士団(日本版) 初回限定3枚組DVD、未開封  
(未公開シーン、トンクスと行く不思議ツアー、特番入り) \$25  
Hp: 8118-7892

## 紹介します

■ **パートタイムアマさん**  
お掃除、ベビーシッターのパートタイムアマさんをご紹介します。日本人宅に慣れていて、子供好きで、アイロンがけも上手なマレーシア人のファニファさんにご連絡ください。  
Hp: 9891-9180(ファニファ/英語)

## お知らせ

■ **家族や友人のお酒や薬物の問題でお困りですか?**  
アラノン(AI-Anon)は身近な人のアルコール(又は薬物)の問題を抱えている家族と友人の集まりです。アラノンの唯一の目的は、アルコール(または薬物)依存症者の家族、友人を助けることです。自分達の自由な献金だけで自立している自助グループですので、会費などは一切ありません。  
アラノン日本語グループ

日時: 毎週日曜日 18:30~19:30  
会場: Novena Church (ノベナ教会)  
300 Thomson Rd. (※会場は借りしているだけなので、会場への問い合わせはご遠慮願います。)  
Email: [japalanonsing@hotmail.com](mailto:japalanonsing@hotmail.com)

■ **テニスメンバー募集**  
"バンダン"クラブは女性メンバーを募集しています。女性ダブルスの練習及びゲームを行っています。興味のある方はお気軽にお電話ください。  
日時: 毎週月曜日 9:00~12:00  
場所: Farrer Park Tennis Center  
Hp: 9635-8058(河田)

■ **「北京オリンピックはニッテルTVで」**  
日本のテレビがリアルタイムに視聴できるサービスです。ソニーのロケーションフリーを使用するので映像もきれいです。現在、無料で出張設置サポートを行っています。  
初期: ¥9870 月額: ¥5,250  
※機器代金は別途必要  
Tel: 6729-6804 (田中まで)  
Email: [sg@nittel.net](mailto:sg@nittel.net)  
URL: <http://www.nittel.net/sg/tv/>

■ **ミュージアム日本語ボランティアガイドグループ入会説明会のご案内**  
ミュージアム日本語ガイドグループでは4月入会の方を募集中! 毎週火曜から金曜の午前10時30分より、シンガポール国立博物館、

シンガポール美術館、アジア文明博物館で日本語ガイドを行なっています。この度、新しい仲間をお迎えするため入会説明会を行います。ご予約の必要はありませんので、直接会場へお越しください。  
日時: 4月14日(月)10:00~11:00程度  
会場: シンガポール国立博物館 (National Museum of Singapore)  
1F The Salon(中央入り口より奥右手)、93 Stamford Road  
連絡先  
大橋 Tel: 6475-5584  
Email: [jdtrainingcontact@yahoo.co.jp](mailto:jdtrainingcontact@yahoo.co.jp)  
岡崎 Tel: 6312-1142  
Email: [jdcoordinator2@yahoo.co.jp](mailto:jdcoordinator2@yahoo.co.jp)

■ **ポプラ文庫へのお誘い**  
ポプラ文庫では、教会のホールをお借りして日本語の絵本・児童書の貸し出しを行っています。絵本が大好きな方、お子さんと一緒に絵本と親しみたい方、ぜひ一度お越しください。(ボランティア・スタッフも募集中です。詳細はブログをご覧ください。)  
4月開催日: 10月・24日の木曜日15:00~16:30  
Email: [poplarb@hotmail.com](mailto:poplarb@hotmail.com)  
URL: <http://blog.livedoor.jp/spoplar/>

■ **首都圏最大規模の公開模擬テストのお知らせ**  
小6統一合判定模試 4月27日(日)  
SUPERMEDIA  
Tel: 6477-7039  
Email: [supermedia@huri.waseda.jp](mailto:supermedia@huri.waseda.jp)  
URL: <http://supermedia.press.ne.jp>

■ **シンガポールカトリック日本人会**  
4月10日(木)から5月8日(木)まで、東京・四谷イエズス会士フランシス・マシー神父様をお迎えして、日本語のごミサ、黙想会、勉強会など数々の集まりを予定しています。カトリック信者でない方、キリスト教について知りたい方もどうぞこの機会にご参加ください。お待ちしております。  
連絡先・代表: 笠原智子  
Tel / Fax: 6468-6965  
Email: [kasaharaj@pacific.net.sg](mailto:kasaharaj@pacific.net.sg)

■ **シンガポール植物園レインフォレスト・トレイル**  
4月、5月のガイド日程  
・4月5日(土) 10:00~(受付9:45~)  
・5月3日(土) 5月14日(水) 10:00~(受付9:45~)  
集合場所: 植物園ビジターセンター(無料)  
シンガポール植物園日本語ガイドグループ

■ **The Singapore Cheshire Home ボランティア募集**  
The Singapore Cheshire Homeは、成人の障害者自立支援施設です。毎回15人ほどの入所者の方たちと音楽に合わせて軽いストレッチ運動をしています。専門知識は特に必要ありません。毎回でなくとも、都合のつく時にちょこっと顔を出すのも大歓迎です。  
日時: 4月2日・16日(第1、3水曜日)10:00~11:00  
場所: The Singapore Cheshire Home (159 Serangoon Garden Way)  
どうぞお気軽にご連絡ください。お待ちしております。  
Tel: 6472-1594(田宮)  
Email: [sinchme65@yahoo.co.jp](mailto:sinchme65@yahoo.co.jp)

■ **育児支援サークル【ぶるち〜の】よりスケジュールのお知らせ**  
【ぶるち〜のEggs】\*事前予約  
対象: プレママ(妊娠中の方)  
日時: 4月9日(水) 10:30~11:50(10:20開場)  
会費: \$5(開場、資料代)  
予約受付開始日: 3月31日(月)  
お申し込み方法: HPご参照の上、E-Mailでお申し込みください。(先着30名様)  
【ぶるち〜のぶち】\*事前予約不要  
対象: 9か月~1歳3か月児くらい  
日時: 4月16日(水) 10:30~11:30(10:20開場)  
内容: 手遊び、お友達作り等  
会費: \$5(要共通参加者カード)  
【ぶるち〜のKids】\*事前予約不要  
対象: 1歳3か月くらい~未就学児  
日時: 5月7日(水) 10:30~11:30(10:20開場)

内容: 手遊び、季節の歌、工作等  
会費: \$5(要共通参加者カード)  
★全ての開催場所  
日本人会3階ファンクションルーム1  
(日本人会会員以外の方も参加可能です)  
【ぶるち〜のスタッフ募集中】  
専門知識はいりません。普通のママの集まりです。シンガポールで子供と一緒に楽しみたい、子育て仲間を作りたい、友達を作りたい方、E-Mailでご連絡ください。スタッフだけのお楽しみイベントもあります!  
[www.48.tok2.com/home/prutino](http://www.48.tok2.com/home/prutino)  
Email: [prutino@hotmail.com](mailto:prutino@hotmail.com)



**ティンデール**  
**TYNDALE EDUCATION GROUP**  
SINCE 1990

★ **奥様のための英語クラス**  
ネイティブ講師/日本人講師  
レッスン中の託児サービスあり

★ **日本人講師による「えぶり」でい英会話**

★ **ワーキングアダルトのための英語**

★ **フルタイム(毎日5時間)英語クラス**  
スポンサーシップ・学生ビザ申請代行

**英国の大学、学位取得コース**

- ・MBA・ビジネス
- ・コンピューター
- ・エンジニアリング

33 Middle Road #01-01 (S)188942  
(MRTブギス/シティーホール 駅から7分/バス停近)

Tel: 6334-0617

槐(えんじゅ) 日本人コーディネーター

パーティの製作チームに  
参加してみませんか!

職種: DTP補助  
内容: 記事のレイアウト補助、  
ポストカードの作成、その他

☆簡単なイラストレーターを使用できる方を希望  
時間給与: 応相談

お問い合わせ  
E-mail: [takamori@asahi-np.com.sg](mailto:takamori@asahi-np.com.sg)  
Blk 4 Jalan Bukit Ho Swee #01-158 Singapore 162004  
Tel: 6278-3622

チャレンジャー!  
**朝日新聞**



日本の毎日をお届けします

定価(1か月) **s\$110**  
MONTHLY RATE GST含む

定期購読申込書 SUBSCRIPTION ORDER FORM

FAX: 6225-0709

申込部数 NUMBER OF COPIES	部	申込日 DATE OF ORDER	月	日	開始希望日 COMMENCEMENT DATE	月	日
お勤め先会社名 COMPANY NAME					TEL FAX		
お名前(ローマ字) FULL NAME	<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Ms						
配達先ご住所 DELIVERY ADDRESS	<input type="checkbox"/> 自宅 HOME <input type="checkbox"/> 会社 OFFICE				TEL FAX		
請求先ご住所 BILLING ADDRESS	<input type="checkbox"/> 上記と同じ SAME AS ABOVE <input type="checkbox"/> 上記と別 OTHERS				TEL FAX		
定価(1か月) MONTHLY RATE	<b>s\$110</b> (GST含む)	支払い方法 PAY BY	小切手 CHEQUE	※OCSからご案内します。3か月分の前払いとなります。			
お申し込み お問い合わせ PLEASE CONTACT	Asahi Shimbun International Pte. Ltd.		TEL: 6225-0667 FAX: 6225-0709		URL: www.asahi-np.com.sg EMAIL: info@asahi-np.com.sg		
	または OCS SINGAPORE		TEL: 6225-8288 FAX: 6220-8644				



今月のイベント情報 4月

◎:日時 画:場所 \$:チケット代 〇:問い合わせ先 ※各イベントは予告なく変更される場合があります。ご了承ください。

Re-Woven

人生への祝賀



(写真提供:シンガポール美術館)

シンガポールを代表するファッションデザイナーで、故ダイアナ妃のデザインも手がけたことがあるベニー・オン氏の特別展。オン氏がラオスの村を訪れ、仏教から得た発想をコンテンポラリーなデザインに取り入れ、村で受け継がれてきた伝統的な手法で織られた30枚ほどの絹織物によるインスタレーション。好評につき、会期が延長されました。この機会をお見逃しなく!

◎: 5月4日(日)まで 10:00~19:00  
(金曜 10:00~21:00)  
画: シンガポール美術館  
\$: 大人 \$8、学生・60歳以上 \$4  
〇: http://singart.com

Becoming Jane

『プリティ・プリンセス』のアン・ハサウェイ主演映画



英国古典小説『高慢と偏見』の著者ジェーン・オースティンの人生を題材に作られた映画。女性が男性に強く依存していた19世紀初頭のイギリスを、自立して生き抜いた彼女。未だ男性中心の現代社会に疑問を抱きながらもたくましく生きる女子は、感銘を受けること間違いなし。マナーハウスの舞踏会、草原でのクリケット、森の中を走

る辻馬車など美しいイギリスの片田舎の風景描写も魅力。

◎: 3月27日(木)より公開中  
画: キャセイ系  
\$: \$9.5~7  
〇: www.cathay.com.sg

The Contender Asia: FINALE

25万米ドルをかけたムエタイの熱き戦い

「The Contender Asia」は「Survivor」の製作陣が作るリアリティTVショー。世界12か国16人のムエタイ・プロファイターが25万米ドルをかけて戦います。舞台はシンガポール。全15エピソードを通じて、様々なチャレンジが行われ、最終的にインドアスタジアムでファイナルマッチが開催されます。最後にリングに立っているのは誰か? 歴史的な一瞬を目撃するチャンスです。TVプログラムはアメリカをはじめ世

界各地で放映されており、シンガポールではA X N と Mediacorpでオンエア中です。



◎: 4月12日(土) 19:00~  
画: シンガポール・インドア・スタジアム  
\$: \$50~\$300(6歳未満は入場不可/英語/約3時間30分)  
〇: SISTEC Tel: 6348-5555  
www.sistec.com.sg

Five Days in March

岡田利規率いる演劇ユニット「チェルフィッチュ」の代表作

横浜の演劇ユニット、チェルフィッチュの代表作『三月の5日間』(第49回岸田國士戯曲賞受賞作品)がシンガポールで上演されます。2003年3月21日に行われた米軍のイラク空爆。その前後5日間における、数組の若者たちの行動を語る戯曲。戦争と些細な日常を巧妙に対比させ、若者たちのとらえどころのない現実感を見事に構造化しています。

◎: 4月25日(金)、26日(土) 20:00~(6歳未満は入場不可/日本語/約70分)  
画: エスプラネード・シアター・スタジオ  
\$: 28ドル  
〇: www.thestudios.com.sg

THE EMPEROR'S NEW CLOTHES

アンデルセンの童話『裸の王様』英語劇

「むかしむかしあるところに、新しい服が好きな王様がいました。ある日、詐欺師がやってきて、賢い人しか見えない洋服を作れると言いました」。真実を告げるこの大切な、プライドと虚栄心の持つ危うさを教える童話、演劇という形を通して童話の持つ教訓を子供達に分かりやすく伝えます。

◎: 4月19日(土)まで 月~金10:00~(土曜は11:00~、14:00~、16:00~)  
画: DBS・アーツ・センター  
\$: 平日\$18、週末\$20(家族パッケージ4名分で平日\$62、週末\$68)  
〇: www.srt.com.sg Tel: 6733-8166

Welcome to our campus!

Clap! Clap!

4月、新しいクラス新しいお友達! わくわくどきどき、楽しいことがいっぱい!

広いお庭や、汽車、フルーツの木に囲まれて、思いっきりあそびましょうね。

シンガポール日本人幼稚園 251 West Coast Road Singapore 127390  
TEL: 6779-3434 FAX: 6777-1830